

Intuvia 200

BHU3210



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

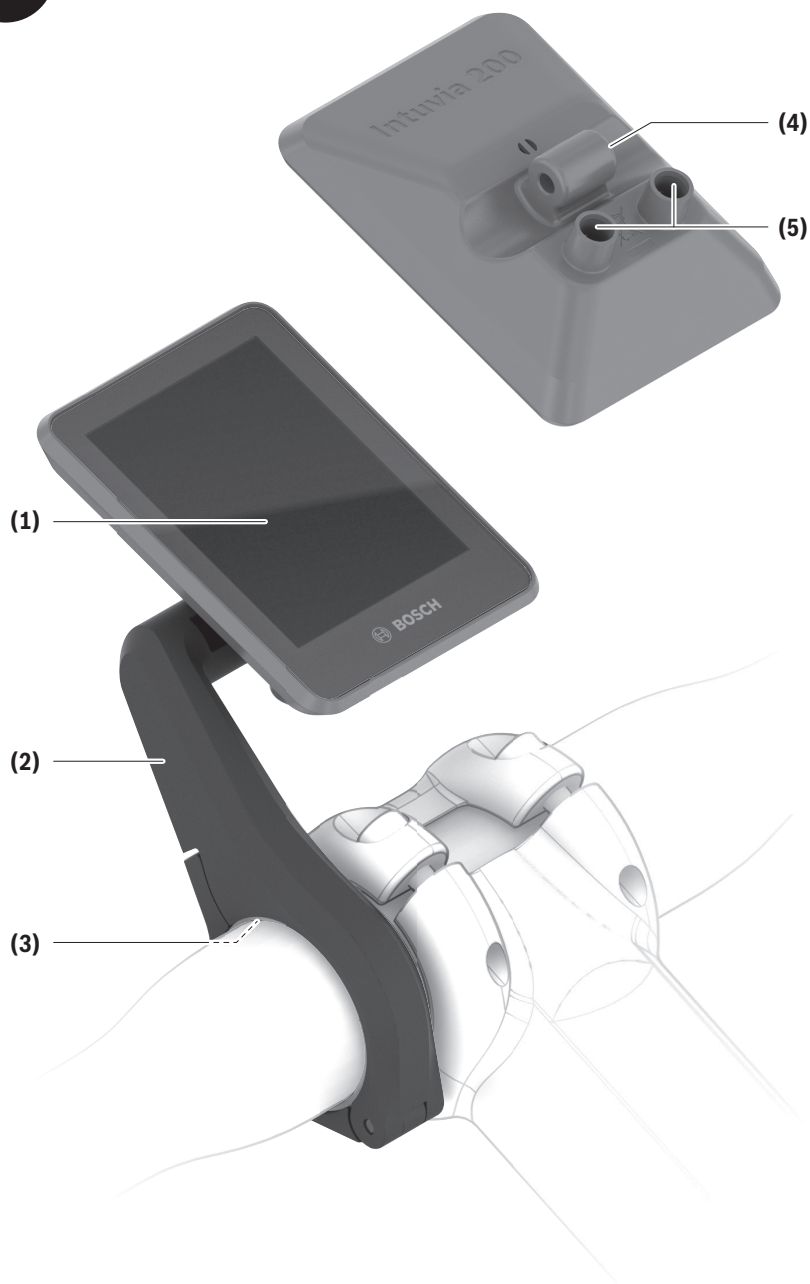
kontakt@bosch.de

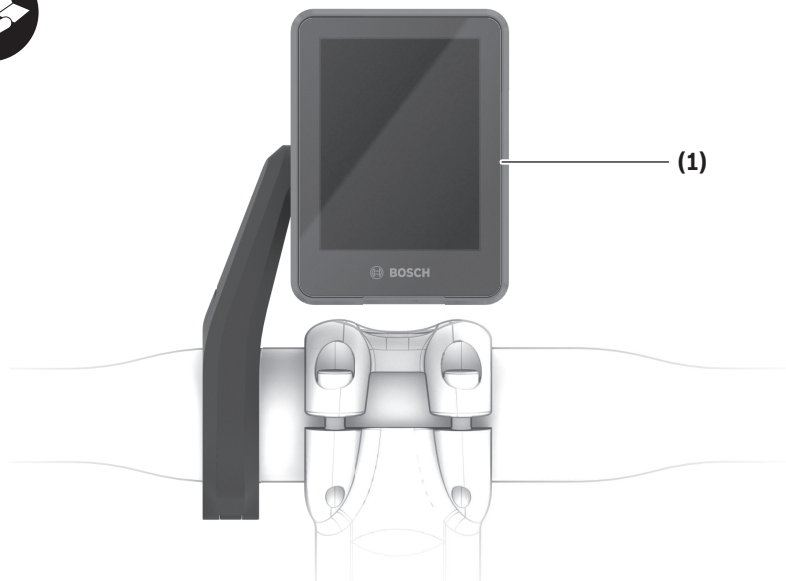
0 275 007 3DI (2025.12) T / 81 WEU

de EPAC - ERGÄNZUNG ZUR ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
en EPAC - SUPPLEMENTING THE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS
fr EPAC - COMPLÉMENT DU ORIGINAL MODE D'EMPLOI
es EPAC - SUPLEMENTO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES
it EPAC - INTEGRAZIONE ALLE ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI
nl EPAC - AANVULLING OP ORIGINEEL BEDIENINGSHANDLEIDING
cs EPAC - DODATEK K ORIGINÁLNÍMU NÁVODU K OBSLUZE
sl EPAC - DODATEK K ORIGINALNIM NAVODILOM ZA UPORABO
sk EPAC - DODATOK K ORIGINÁLNEMU NÁVODU NA OBSLUHU
hu EPAC - AZ EREDETI EPAC HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KIEGÉSZÍTÉSE
pl EPAC - UZUPE NIENIE DO ORYGINALNEJ INSTRUKCJI EKSPLOATACJI



3960165





Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff **eBike-Akku** bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus der Systemgeneration **das smarte System**.

Die in dieser Betriebsanleitung verwendeten Begriffe **Antrieb** und **Antriebseinheit** beziehen sich auf alle original Bosch Antriebseinheiten der Systemgeneration **das smarte System**.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen der eBike-Komponenten sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Versuchen Sie nicht, das Display oder die Bedieneinheit während der Fahrt zu befestigen!**
- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige der Informationen, insbesondere von situativ angezeigten Einblendungen, ablenken.** Interaktionen mit der Bedieneinheit sowie Ablenkungen durch Anzeigen von Fahrinformationen dürfen nicht zu einer leichtfertigen Fahrweise führen. Konzentrieren Sie sich auf den Verkehr, um einen Unfall zu vermeiden.
- ▶ **Bedienen Sie Ihr Smartphone nicht während der Fahrt.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Halten Sie dafür an und geben Sie erst dann die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Stellen Sie die Display-Helligkeit so ein, dass Sie wichtige Informationen wie Geschwindigkeit oder Warnsymbole angemessen wahrnehmen können.** Eine falsch eingestellte Display-Helligkeit kann zu gefährlichen Situationen führen.
- ▶ **Öffnen Sie das Display nicht.** Das Display kann durch das Öffnen zerstört werden und der Gewährleistungsanspruch entfällt.
- ▶ **Benutzen Sie das Display nicht als Griff.** Wenn Sie das eBike am Display hochheben, können Sie das Display irreparabel beschädigen.
- ▶ **Stellen Sie das eBike nicht kopfüber auf dem Lenker und dem Sattel ab, wenn das Display oder seine Halterung über den Lenker hinausragen.** Das Display oder die Halterung können irreparabel beschädigt werden.

Datenschutzhinweis

Beim Anschluss des eBikes an das **DiagnosticTool 3** oder beim Austausch von eBike-Komponenten werden technische Informationen über Ihr eBike (z.B. Fahrradhersteller, Modell, Bike-ID, Konfigurationsdaten) sowie über die Nutzung des eBikes (z.B. Gesamtfahrzeit, Energieverbrauch, Temperatur) an Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) zur Be-

arbeitung Ihrer Anfrage, im Servicefall und zu Zwecken der Produktverbesserung übermittelt. Nähere Informationen zur Datenverarbeitung erhalten Sie auf www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Hinweis: Aufgrund der besseren Lesbarkeit werden manche Werte ohne Nachkommastelle angezeigt. Diese sind auf- bzw. abgerundet.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Display **Intuvia 200** ist für die Anzeige von Fahrdaten an einem eBike der Systemgeneration **das smarte System** vorgesehen.

Um das Display **Intuvia 200** in vollem Umfang nutzen zu können, wird ein kompatibles Smartphone mit der App **eBike Flow** benötigt.



Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **eBike Flow** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um die App **eBike Flow** herunterzuladen.

Eine Anleitung zur Verwendung der App **eBike Flow** und weiterführende Informationen finden Sie unter www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

- (1) Display
- (2) Display-Halter
- (3) sphärischer Distanzgummi
- (4) Display-Gelenk
- (5) Kabelanschlüsse

Technische Daten

Display		Intuvia 200
Produkt-Code		BHU3210
Betriebstemperatur ^{A)}	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	+10 ... +40
Schutzart ^{B)}		IP55
Gewicht, ca.		
- Display	g	40
- Halterung (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Außerhalb dieses Temperaturbereichs kann es zu Störungen in der Anzeige kommen.

B) Die nicht verwendeten Anschlussbuchsen des Displays **Intuvia 200** müssen mit Blindstopfen verschlossen werden.

Die Lizenzinformationen für das Produkt sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/licences

Bedienung

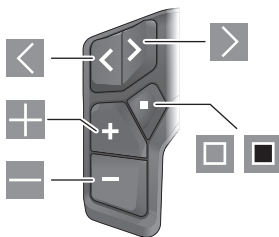
Hinweis zur Schutzfolie

► **Entfernen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Display-Schutzfolie, um die volle Funktionalität des Displays zu gewährleisten.** Wenn die Schutzfolie auf dem Display verbleibt, kann das zu Beeinträchtigungen der Funktionalität/Performanz des Displays führen.

Die Bedienung des Displays ist über eine der dargestellten Bedieneinheiten möglich. Die Funktionen der Tasten auf den Bedieneinheiten können Sie der nachfolgenden Übersicht entnehmen.

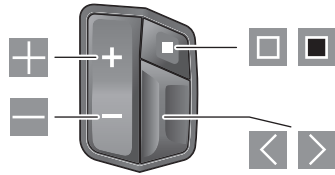
Die Auswahltaste hat je nach Dauer des Tastendrucks 2 Funktionen.

5-Tasten-Bedieneinheit



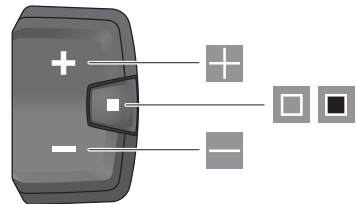
- ◀ nach links blättern
- ▶ nach rechts blättern
- ⊕ Unterstützungsstufe erhöhen/nach oben blättern
- ⊖ Unterstützungsstufe senken/nach unten blättern
- Auswahltaste (kurzes Drücken)
- Schnellmenü öffnen (langes Drücken > 1 s)

5-Tasten-Bedieneinheit



- ◀ / ▶ Kipptaste: nach links blättern/nach rechts blättern
- ⊕ Unterstützungsstufe erhöhen/nach oben blättern
- ⊖ Unterstützungsstufe senken/nach unten blättern
- Auswahltaste/Einstellungsmenü öffnen (kurzes Drücken)
- Schnellmenü öffnen (langes Drücken > 1 s)

3-Tasten-Bedieneinheit



- ⊕ Unterstützungsstufe erhöhen/nach oben blättern
- ⊖ Unterstützungsstufe senken/nach unten blättern
- Auswahltaste / durch die Kacheln/Fahrdaten blättern (kurzes Drücken)
- Auswahltaste/Menü aufrufen (langes Drücken > 1 s)

Navigieren in den Menüs

Drücken Sie kurz die Taste ⊕ oder die Taste ⊖, um in den Menüs zu navigieren.

Drücken Sie kurz die Auswahltaste □, um den jeweiligen Menüpunkt auszuwählen.

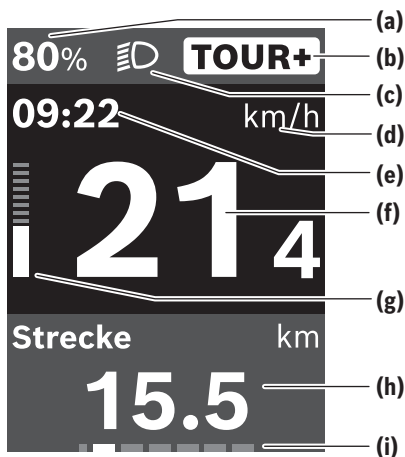
Durch langes Drücken (> 1 s) der Auswahltaste ■ gelangen Sie eine Ebene zurück.

Hinweis: Mit der Taste □ der dargestellten Bedieneinheiten können Hinweise und Fehlercodes quittiert werden.

Hinweis: Durch Softwareaktualisierungen werden regelmäßig Verbesserungen und Funktionserweiterungen eingeführt. Daher können die hier gezeigten Darstellungen und Funktionen von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

Standard-Screen

Im oberen Bereich des Standard-Screens sind die Anzeigen, je nach Ausstattung des eBikes, vorgegeben. Im unteren Bereich können Sie durch verschiedene Kacheln/Fahrdaten (h) blättern.



- (a) Ladezustand eBike-Akku
- (b) Fahrmodus
- (c) Fahrradbeleuchtung
- (d) Anzeige Geschwindigkeitseinheit
- (e) Uhrzeit
- (f) Geschwindigkeit
- (g) Anzeige Antriebsunterstützung
- (h) Daten-Kacheln zum Durchklicken
- (i) Orientierungsleiste

Die Anzeigen (a) ... (g) bilden Statusleiste und Fahrdaten, die dauerhaft angezeigt werden.

Die Orientierungsleiste (i) zeigt für kurze Zeit an, auf welcher Kachel Sie sich befinden.

Im Standard-Screen können Sie weitere Kacheln/Fahrdaten erreichen. In diesen Kacheln werden Statistikdaten, Reichweite des eBike-Akkus und Durchschnittswerte dargestellt.



Drücken Sie die Taste oder die Taste , um durch die unteren Kacheln/Fahrdaten zu blättern.



Drücken Sie die Kipptaste nach links oder nach rechts , um durch die unteren Kacheln/Fahrdaten zu blättern.



Drücken Sie kurz die Auswahlstaste , um durch die unteren Kacheln/Fahrdaten zu blättern.

Schnellmenü

Über das Schnellmenü werden ausgewählte Einstellungen angezeigt, die auch während der Fahrt angepasst werden können.

Der Zugang zum Schnellmenü ist durch langes Drücken (> 1 s) der Auswahlstaste möglich.

Über das Schnellmenü können Sie folgende Einstellungen vornehmen:

- **<ABS>** (optional)
Hier können Sie einen ABS-Modus auswählen (sofern verfügbar).
- **<eShift>** (optional)
Die Einstellungen sind von der jeweiligen Schaltung abhängig. Sie können hier z.B. Ihre Trittfrequenz einstellen, sofern die Schaltung diese Funktion unterstützt.
- **<Fahrdaten>**
Alle Daten zu der bis dahin zurückgelegten Strecke werden auf Null gesetzt.
- **<Details zur Fahrt>**
Alle Daten zu der bis dahin zurückgelegten Strecke werden hier angezeigt.

Hinweis: Je nach Ausstattung Ihres eBikes sind gegebenenfalls weitere Funktionen verfügbar.

Einstellungsmenü

Einstellungsmenü aufrufen

Blättern Sie durch die unteren Kacheln/Fahrdaten im Standard-Screen, bis Sie das Einstellungsmenü erreichen.

Drücken Sie dazu:

- die Tasten oder bzw. die Kipptaste nach links oder nach rechts (5-Tasten-Bedieneinheit)
- kurz die Auswahlstaste (3-Tasten-Bedieneinheit)



Drücken Sie kurz die Auswahlstaste , um das Einstellungsmenü aufzurufen.



Drücken Sie kurz die Auswahlstaste , um das Einstellungsmenü aufzurufen.



Drücken Sie die Auswahlstaste > 1 s, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

Hinweis: Das Einstellungsmenü kann nicht während der Fahrt aufgerufen werden.

Das Einstellungsmenü **<Einstellungen>** enthält folgende Menüpunkte:

- **<eBike>**
Hier finden Sie die folgenden Menüpunkte.
 - **<ABS>** (optional)
Hier können Sie einen ABS-Modus auswählen (sofern verfügbar).
 - **<Schalttempfehlung>** oder **<eShift>** (optional)
Hier können Sie die Schalttempfehlung aktivieren oder deaktivieren. Abhängig davon, ob Sie eShift haben,

können Sie hier z.B. Ihre Trittfrequenz einstellen, sofern die Schaltung diese Funktion unterstützt. Die Einstellungen sind von der jeweiligen Schaltung abhängig.

- **<Komponenten>**
Hier werden die eingesetzten Komponenten mit ihren Versionsnummern angezeigt.
- **<Radumfang>**
Hier kann der Wert des Radumfangs des Hinterrads angepasst oder auf die Standardeinstellung zurückgesetzt werden.
- **<Service>**
Hier wird Ihnen der nächste Servicetermin angezeigt, sofern dieser in einer Fachwerkstatt eingestellt wurde.
- **<Display>**
 - **<Kachelauswahl>**
Hier können Sie einzelne Kacheln/Fahrdaten hinzufügen oder vorhandene ausblenden. Die Reihenfolge der Kacheln/Fahrdaten ergibt sich automatisch.
 - **<Design>**
Hier können Sie zwischen einer dunklen oder einer hellen Hintergrund-Darstellung wählen.
 - **<Tipp>**
Hier können Sie die Anzeige von Tipps aktivieren oder deaktivieren.
 - **<Zusammenfassung der Fahrt>**
Hier können Sie die Zusammenfassung Ihrer Fahrt beim Ausschalten aktivieren oder deaktivieren.
 - **<Helligkeit>**
Hier können Sie die Helligkeit des Displays einstellen.
 - **<Uhrzeit>**
Hier können Sie die Uhrzeit einstellen.
 - **<Zeitformat>**
Hier können Sie zwischen 2 Zeitformaten (12 h/24 h) wählen.
 - **<Sprache>**
Hier können Sie aus folgenden Sprachen eine bevorzugte auswählen:
Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch, Polnisch, Tschechisch, Japanisch, traditionelles Chinesisch für Taiwan, Koreanisch.
 - **<Einheiten>**
Hier können Sie zwischen dem metrischen oder imperialen Maßsystem wählen.
- **<Fahrdaten>**
 - **<Zurücksetzen>**
Alle Daten zu der bis dahin zurückgelegten Strecke werden auf Null gesetzt.
 - **<Autom. nullen>**
Hier kann der Zeitraum für das Zurücksetzen der Tageskilometer eingestellt werden.
 - **<Reichweite zurücksetzen>**
Hier kann die Reichweitenberechnung zurückgesetzt werden.

– **<eBike Flow>**

Hier wird Ihnen der Verbindungsstatus zur App **eBike Flow** angezeigt.

– **<Informationen>**

▪ **<Erste Schritte>**

Hier wird Ihnen ein QR-Code angezeigt, über den Sie auf die Bosch eBike Webseite gelangen. Dort finden Sie Informationen zu den ersten Schritten für den Umgang mit Ihren eBike-Komponenten.

Hinweis: Wenn Sie das Einstellungs Menü aufrufen, erscheint dieser Menüpunkt an der obersten Stelle. Durch Auswählen des Menüpunktes **<Nicht mehr anzeigen>** wird der Menüpunkt **<Erste Schritte>** unter **<Informationen>** eingeordnet.

▪ **<Help Center>**

Hier finden Sie den Kontakt zum Bosch eBike Help Center mit weiterführenden Informationen zu Ihren eBike-Komponenten.

▪ **<Zertifizierungen>**

Hier finden Sie Zertifikate und E-Labels.

– **<Einstellungen zurücksetzen>**

Hier können Sie alle Systemeinstellungen auf die Standardwerte zurücksetzen.

Einstellungsmenü verlassen

Um die Einstellungen zu speichern und das Einstellungsmenü zu verlassen, drücken Sie die Auswahlstaste .



Drücken Sie die Tasten  > 1 s oder , um das Einstellungsmenü zu verlassen, ohne die Einstellungen zu speichern.



Drücken Sie die Taste  > 1 s oder die Kippstaste nach links , um das Einstellungsmenü zu verlassen, ohne die Einstellungen zu speichern.



Drücken Sie die Taste  > 1 s, um das Einstellungsmenü zu verlassen, ohne die Einstellungen zu speichern.

eBike Lock

<eBike Lock> kann für jedes eBike über die App **eBike Flow** unter **<Einstellungen>** → **<Lock & Alarm>** eingerichtet werden. Dabei kann das Smartphone als digitaler Schlüssel zum Entsperren des eBikes definiert werden.

Funktionsweise

In Verbindung mit **<eBike Lock>** funktioniert das Smartphone ähnlich einem Schlüssel für die Antriebseinheit.

<eBike Lock> wird durch das Ausschalten des eBikes aktiv. Beim Einschalten prüft das eBike die Verfügbarkeit eines vorher definierten Schlüssels. Dies wird auf der Bedieneinheit **LED Remote/LED Controller/System Controller** durch weißes Blinken, und auf der Bedieneinheit **Purion 200/Kiox 400C** sowie auf dem Display **Intuvia 200** durch ein Schloss-Symbol angezeigt.

Wenn das eBike ausgeschaltet wird, gibt die Antriebseinheit einen Lock-Ton (**ein** akustisches Signal) ab, um anzuzeigen, dass die Unterstützung durch den Antrieb abgeschaltet ist. Wenn das eBike eingeschaltet wird, gibt die Antriebseinheit zwei Unlock-Töne (**zwei** akustische Signale) ab, um anzuzeigen, dass die Unterstützung durch den Antrieb wieder möglich ist.

Weitere Hinweise dazu finden Sie in der App **eBike Flow** oder im Bosch eBike Help Center auf der Webseite www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Battery Lock

Zusätzlich zum Antrieb kann mithilfe von **<Battery Lock>** der eBike-Akku beim Ausschalten des eBikes gesperrt werden.

Für die Aktivierung von **<Battery Lock>** wird ein **Flow+ Abo** benötigt. Hierfür können Kosten entstehen.

Weitere Informationen zum **Flow+ Abo** und Details zu den einzelnen Services finden Sie in der App **eBike Flow** oder im Bosch eBike Help Center auf der Webseite www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten dürfen nicht mit Druckwasser gereinigt werden.

Halten Sie das Display sauber.

Verwenden Sie für die Reinigung des Displays ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Wenn Sie für die Anschlussbuchse des Displays **Intuvia 200** einen Blindstopfen verwenden, prüfen Sie regelmäßig dessen festen Sitz. Damit wird sichergestellt, dass kein Schmutz oder Wasser eindringt und das Display beschädigt.

Lassen Sie Ihr eBike mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u.a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware). Zusätzlich kann die Fachwerkstatt für den Servicetermin eine Laufleistung und/oder einen Zeitraum hinterlegen. In diesem Fall wird Ihnen nach jedem Einschalten die Fälligkeit des Servicetermins auf dem Display angezeigt.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.**

Hinweis: Wenn Sie Ihr eBike zur Wartung bei einer Fachwerkstatt abgeben, wird empfohlen, **<Lock & Alarm>** zu deaktivieren.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike und seinen Komponenten wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Kontaktdaten der Fachwerkstätten finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.

Weitere Informationen



Weiterführende Informationen und Videos zu den eBike-Komponenten und ihren Funktionen finden Sie im Bosch eBike Help Center.

Entsorgung und Stoffe in Erzeugnissen

Angaben zu Stoffen in Erzeugnissen finden Sie unter folgendem Link: www.bosch-ebike.com/de/material-compliance. Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern dieser die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die nationalen Bestimmungen.



Die einzelnen eBike-Komponenten sowie Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass sich keine personenbezogenen Daten mehr auf diesen eBike-Komponenten befinden.

Batterien, die zerstörungsfrei aus den eBike-Komponenten entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung selbst entnommen und der separaten Batteriesammlung zugeführt werden.



Gemäß der Verordnung (EU) 203/1542 müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Die getrennte Sammlung der Elektrogeräte dient der sortenreinen Vorsortierung und unterstützt eine ordnungsgemäße Behandlung und Rückgewinnung der Rohstoffe und schont damit Mensch und Umwelt.



Änderungen vorbehalten.

Safety instructions



Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** is used in these instructions to mean all original Bosch eBike rechargeable battery packs from the system generation **the smart system**.

The terms **drive** and **drive unit** used in these operating instructions refer to the original Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions contained in all the operating instructions for the eBike components and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Do not attempt to secure the display or control unit while riding.**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the information display, particularly by text overlays shown according to the situation.** Interactions with the control unit, as well as distractions caused by the display of riding information must not prevent the rider from exercising due caution. Concentrate on the traffic to prevent an accident.
- ▶ **Do not use your smartphone while riding.** If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. Only enter the relevant data having stopped first.
- ▶ **Set the display brightness so that you can adequately see important information such as speed and warning symbols.** Incorrectly set display brightness may lead to dangerous situations.
- ▶ **Do not open the display.** Opening the display can destroy it and void any warranty claims.
- ▶ **Do not use the display as a handle.** Lifting the eBike up by the display can cause irreparable damage to the display.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the display or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the display or the holder.

Privacy notice

When you connect the eBike to the **DiagnosticTool 3** or replace eBike components, technical information about your eBike (e.g. bicycle manufacturer, model, bike ID, configuration data) and the eBike usage (e.g. total riding time, energy consumption, temperature) is transferred to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for the purposes of processing your inquiry, servicing and product improvement. You can find further information about data processing at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Note: To improve readability, some values are displayed without decimal places. These values have been rounded up or down.

Product description and specifications

Intended use

The **Intuvia 200** display is designed to display ride data on an eBike from the system generation **the smart system**.

So as to be able to use the **Intuvia 200** display fully, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.



Depending on the smartphone's operating system, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store and the Google Play Store.

Use your smartphone to scan the code in order to download the **eBike Flow** app.

Instructions on how to use the **eBike Flow** app and more detailed information can be found at www.bosch-ebike.com/help-center.

Product features

The numbering of the components shown refers to the illustrations on the graphics pages at the beginning of the manual.

- (1) Display
- (2) Display holder
- (3) Round rubber spacer
- (4) Display hinge
- (5) Cable connections

Technical data

Display	Intuvia 200	
Product code		BHU3210
Operating temperature ^{A)}	°C	-5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Protection rating ^{B)}		IP55
Weight, approx.		
– Display	g	40
– Holder (dia. 31.8 mm)	g	28

A) Temperatures outside of this range may cause faults in the display.

B) Any connection sockets on the **Intuvia 200** display that are not being used must be sealed with a blind plug.

The licence information for the product can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Operation

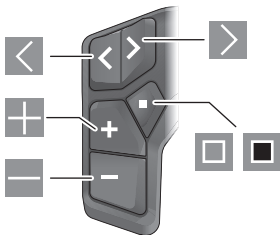
Information about the protective film

► **Before first use, remove the protective film from the display in order to ensure the full functionality of the display.** If the protective film remains on the display, this can impair the functionality/performance of the display.

The display can be operated using one of the control units shown. The functions of the buttons on the control units can be found in the following overview.

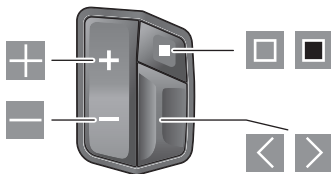
Depending on how long it is pressed for, the select button has 2 functions.

5-button control unit



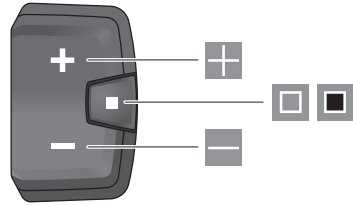
- Scroll to the left
- Scroll to the right
- Increase assistance level/scroll up
- Reduce assistance level/scroll down
- Select button (press briefly)
- Open quick menu (press and hold > 1 s)

5-button control unit



- Rocker key: Scroll to the left/scroll to the right
- Increase assistance level/scroll up
- Reduce assistance level/scroll down
- Select button/open settings menu (press briefly)
- Open quick menu (press and hold > 1 s)

3-button control unit



- Increase assistance level/scroll up
- Reduce assistance level/scroll down
- Select button/scroll through the tiles/ride data (press briefly)
- Select button/open menu (press and hold > 1 s)

Navigating in Menus

Briefly press the button or the button to navigate in the menus.

Briefly press the select button to select the respective menu item.

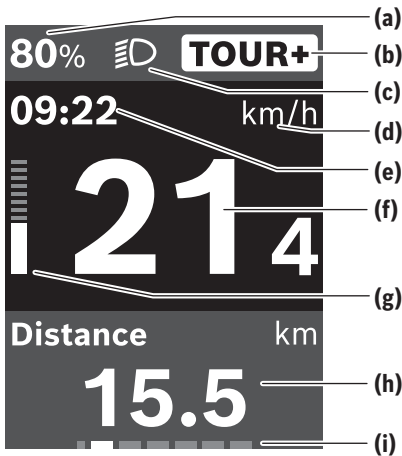
You can go back one level by pressing and holding (> 1 s) the select button .

Note: Information and fault codes can be acknowledged using the button on the control units shown.

Note: Software updates regularly implement improvements and functional enhancements. The illustrations and functions shown here may therefore differ from the actual display.

Standard screen

Depending on the eBike equipment, the displays are pre-defined in the upper section of the standard screen. In the lower section, you can scroll through various tiles/ride data (h).



- (a) State of charge of eBike battery
- (b) Riding mode
- (c) Bicycle lights
- (d) Unit of speed indicator
- (e) Time
- (f) Speed
- (g) Drive assistance indicator
- (h) Data tiles to click through
- (i) Navigation bar

The indicators (a) to (g) form the statusbar and ride data that is continuously shown.

The navigation bar (i) briefly indicates which tile you are on. You can access additional tiles/ride data from the standard screen. The statistical data, eBike battery range and average values are displayed in these tiles.



Press the  button or  button to scroll through the lower tiles/ride data.



Press the rocker key to the left  or to the right  to scroll through the lower tiles/ride data.



Briefly press the select button  to scroll through the lower tiles/ride data.

Quick Menu

Selected settings are displayed on the quick menu. These settings can also be changed while riding.

You can access the quick menu by pressing and holding (> 1 s) the select button .

The following settings can be changed via the quick menu:

- **<ABS>** (optional)
You can select an ABS mode here (if available).
- **<eShift>** (optional)
The settings vary depending on the gearing in question. For example, you can set your cadence here, provided that the gearing supports this function.
- **<Ride>**
All data on the journey so far is reset to zero.
- **<Ride details>**
All data on the journey so far is shown here.

Note: Other functions may be available depending on your eBike equipment.

Settings menu

Accessing the Settings Menu

Scroll through the lower tiles/ride data in the standard screen until you reach the settings menu.

To do so:

- Press the  or  buttons, or press the rocker key to the left  or to the right  (5-button control unit)
- Briefly press the  select button (3-button control unit)



Briefly press the select button  to call up the settings menu.



Briefly press the select button  to call up the settings menu.



Press and hold the select button  > 1 s to call up the settings menu.

Note: The settings menu cannot be accessed while riding.

The **<Settings>** settings menu contains the following menu items:

- **<eBike>**
You can find the following menu items here.
 - **<ABS>** (optional)
You can select an ABS mode here (if available).
 - **<Shift recommendation>** or **<eShift>** (optional)
You can activate or deactivate the gear change recommendation here. Depending on whether you have eShift, you can set your cadence here, provided that the gearing supports this function. The settings vary depending on the gearing in question.
 - **<Components>**
The components used with their version numbers are displayed here.

- **<Wheel circumference>**
The value of the rear wheel circumference can be adjusted or reset to the standard setting here.
- **<Service>**
The next service date is shown here, provided that it has been set by the service centre.
- **<Display>**
 - **<Tile selection>**
You can add individual tiles/ride data here, or hide existing ones. The order of the tiles/ride data is determined automatically.
 - **<Theme>**
You can choose between a dark or light background display here.
 - **<Tip>**
You can activate or deactivate whether tips are shown here.
 - **<Trip summary>**
You can activate or deactivate the summary of your ride when switching off here.
 - **<Brightness>**
You can set the display brightness here.
 - **<Time>**
You can set the time here.
 - **<Time format>**
You can select one of the two time formats (12 h/24 h) here.
 - **<Language>**
Here you can select a preferred language from the following languages:
German, English, French, Spanish, Portuguese, Italian, Dutch, Danish, Swedish, Norwegian, Polish, Czech, Japanese, Traditional Chinese for Taiwan, Korean.
 - **<Units>**
You can choose between metric or imperial units here.
- **<Ride>**
 - **<Reset now>**
All data on the journey so far is reset to zero.
 - **<Autom. reset>**
The trip meter reset time can be set here.
 - **<Range reset>**
The range calculation can be reset here.
- **<eBike Flow>**
The connection status of the **eBike Flow** app is displayed here.
- **<Information>**
 - **<Getting started>**
Here you will see a QR code that will take you to the Bosch eBike website. You will find information there on the initial steps for handling your eBike components.
Note: When you open the settings menu, this menu item will appear at the top. By selecting the **<Don't show again>** menu item, the **<Getting started>** menu item will be categorised under **<Information>**.
 - **<Help Center>**
Here you will find contact details for the Bosch eBike

Help Center, which can provide you with further information about your eBike components.

- **<Certificates>**
You can find certificates and e-labels here.
- **<Settings reset>**
You can reset all of the system settings to the default values here.

Leaving the Settings Menu

Press the  select button to save the settings and leave the settings menu.



Press and hold the  or  button > 1 s to leave the settings menu without saving the settings.



Press and hold the  button > 1 s or press the rocker key to the left  to leave the settings menu without saving the settings.



Press and hold the  button > 1 s to leave the settings menu without saving the settings.

eBike Lock

<eBike Lock> can be set up for each eBike via the **eBike Flow** app under **<Settings>** → **<Lock & Alarm>**. The smartphone can be set as a digital key for unlocking the eBike.

How it Works

In combination with the **<eBike Lock>**, the smartphone functions similarly to a key for the drive unit. The **<eBike Lock>** is activated by switching off the eBike. When switching on, the eBike checks if any pre-set key is available. A white LED flashes on the **LED Remote/LED Controller/System Controller** control unit, and a lock symbol is shown on the **Purion 200/Kiox 400C** control unit and on the **Intuvia 200** display.

When the eBike is switched off, the drive unit will emit a "Lock" sound (i.e. an audio signal that is played **once**) to indicate that the assistance from the drive unit is switched off. When the eBike is switched on, the drive unit will emit two "Unlock" sounds (i.e. an audio signal that is played **twice**) to indicate that the assistance from the drive unit is enabled again.

More information about this can be found in the **eBike Flow** app or in the Bosch eBike Help Center on the website www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

In addition to the drive unit, the eBike battery can be locked when the eBike is switched off using **<Battery Lock>**.

You need a **Flow+ subscription** to activate **<Battery Lock>**. Fees may be payable for this.

Information about **Flow+ subscription** and details on individual services can be found in the **eBike Flow** app or in the

Bosch eBike Help Center on the website
www.bosch-ebike.com/help-center.

Maintenance and servicing

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurised water. Keep the display clean.

Clean your display using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

If you use a blind plug for the connection socket of the **Intuvia 200** display, regularly check that it is fitted securely. This ensures that no dirt or water gets in and damages the display.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

In addition, the service centre may enter the service date based on the distance travelled and/or on a period of time. In this case, the display shows a message telling you when the service date is due each time it is switched on.

Please have your eBike serviced and repaired by a specialist workshop.

► **Please make sure you have all repairs carried out by a service centre.**

Note: If you are handing in your eBike to a service centre for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a specialist workshop.

For contact details of specialist workshops, please visit www.bosch-ebike.com.

Further information



Further information and videos on the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Disposal and substances in products

You can find information about substances in products at the following link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

An in-store return is possible, provided the store voluntarily offers a return or is legally obligated to do so. Refer to the national regulations in this case.



The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

You must independently ensure that no personal data is stored on these eBike components any longer.

Batteries that can be removed from the eBike components without destruction must be removed before disposal itself and sorted for separate battery collection.



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, electrical and electronic equipment that is no longer suitable for use and defective or used rechargeable batteries/non-rechargeable batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Electrical and electronic equipment are collected separately for pre-sorting by type and helps to ensure that raw materials are treated and recovered properly, thereby protecting people and the environment.



Subject to change without notice.

Statement of Compliance

Product type	Product name/Product code	Product article number(s)	The defined support period for the product ends on the stated date:
Displays for the smart system	Kiox 300/BHU3600	EB13.100.003	01/07/2028
	Kiox 500/BHU3700	EB13.100.004	01/07/2028
	Intuvia 100/BHU3200	EB13.100.00F	01/10/2027
	Intuvia 200/BHU3210	EB13.100.01B	01/07/2031
	Purion 400/BHU3500	EB13.100.00H	01/07/2029

We declare that, in our opinion, the stated products comply with all applicable provisions of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 as listed below.

The applicable security requirements in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

Bjoern Schwennicke
Senior Vice President
Engineering Systems and Software

Philipp Kohlrausch
Director
Systems Engineering

We declare that this statement of compliance is prepared by, signed for and on behalf of Robert Bosch GmbH

Place of issue: Reutlingen

Date of issue: 01/04/2026

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Les termes **moteur** et **unité motrice** utilisés dans cette notice désignent toutes les unités motrice Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **N'essayez pas de fixer l'écran ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par l'affichage des informations, surtout par les affichages de situation.** Les interactions avec la commande déportée et les distractions causées par l'affichage des informations ne doivent pas générer de conduite imprudente. Concentrez-vous sur la circulation afin d'éviter tout accident.
- ▶ **N'utilisez pas votre smartphone pendant que vous roulez.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Arrêtez-vous avant de saisir des données.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'écran de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **N'ouvrez pas l'écran.** Le fait d'ouvrir l'écran annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▶ **Ne soulevez pas le vélo en le saisissant au niveau de l'écran.** Si vous soulevez votre vélo en le saisissant par l'écran, ce dernier risque d'être endommagé de manière irréparable.
- ▶ **Ne mettez pas le vélo en position retournée en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'écran ou son support dépassent du guidon.** L'écran ou son support risqueraient de subir des dommages irréparables.

Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **DiagnosticTool 3** ou du remplacement de composants du système eBike, des informations techniques sur votre VAE (p.ex. fabricant, modèle, ID du vélo, données de configuration) et sur son utilisation (p.ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Remarque : Pour une meilleure lisibilité, certaines valeurs sont indiquées sans décimale. Elles sont arrondies vers le haut ou vers le bas.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

L'écran **Intuvia 200** est conçu pour l'affichage des données de parcours sur un VAE de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Pour utiliser toutes les fonctions de l'écran **Intuvia 200**, un smartphone compatible équipé de l'application **eBike Flow** est requis.



L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Vous trouverez des instructions sur l'utilisation de l'application **eBike Flow** ainsi que d'autres informations sous www.bosch-ebike.com/help-center.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère aux représentations sur les pages graphiques situées en début de notice.

- (1) Écran
- (2) Support d'écran
- (3) Caoutchouc entretoise sphérique
- (4) Articulation de l'écran
- (5) Connexions câblées

Caractéristiques techniques

Écran	Intuvia 200	
Code produit		BHU3210
Températures de fonctionnement ^{A)}	°C	-5 ... +40
Températures de stockage	°C	+10 ... +40
Indice de protection ^{B)}		IP55
Poids, approx.		
– Écran	g	40
– Support (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Hors de cette plage de températures, l'écran est exposé à des dysfonctionnements.

B) Placez des obturateurs au-dessus des prises de connexion non utilisées de l'écran **Intuvia 200**.

Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Fonctionnement

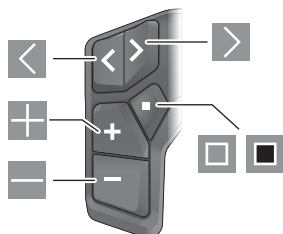
Remarque sur le film de protection

► **Avant la première utilisation, veuillez retirer le film de protection recouvrant l'écran.** Si vous n'enlevez pas le film de protection, les performances/fonctionnalités de l'écran risquent d'être altérées.

L'écran peut être piloté à partir de l'une des deux commandes déportées représentées ci-dessous. La vue d'ensemble qui suit indique la fonction des touches de chacune des commandes déportées.

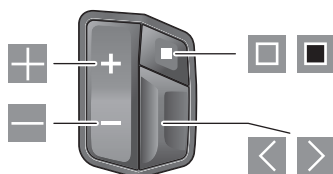
La touche de sélection remplit 2 fonctions selon la durée d'appui.

Commande déportée à 5 touches



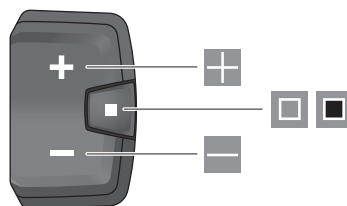
- ◀ Défilement vers la gauche
- ▶ Défilement vers la droite
- ⬆ Augmentation du niveau d'assistance/Défilement vers le haut
- ⬇ Réduction du niveau d'assistance/Défilement vers le bas
- ◻ Touche de sélection (appui court)
- ◼ Ouverture du menu rapide (appui long > 1 s)

Commande déportée à 5 touches



- ◀ / ▶ Touche bascule : défilement vers la gauche/défilement vers la droite
- ⬆ Augmentation du niveau d'assistance/Défilement vers le haut
- ⬇ Réduction du niveau d'assistance/Défilement vers le bas
- ◻ Touche de sélection/ouvrir le menu Paramètres (appui court)
- ◼ Ouverture du menu rapide (appui long > 1 s)

Commande déportée à 3 touches



- ⬆ Augmentation du niveau d'assistance/Défilement vers le haut
- ⬇ Réduction du niveau d'assistance/Défilement vers le bas
- ◻ Touche de sélection/faire défiler les vignettes/données de conduite (appui court)
- ◼ Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Naviguer dans les menus

Pour naviguer dans les menus, appuyez brièvement sur la touche ◻ ou la touche ◼.

Appuyez brièvement sur la touche de sélection ◻ pour sélectionner le menu correspondant.

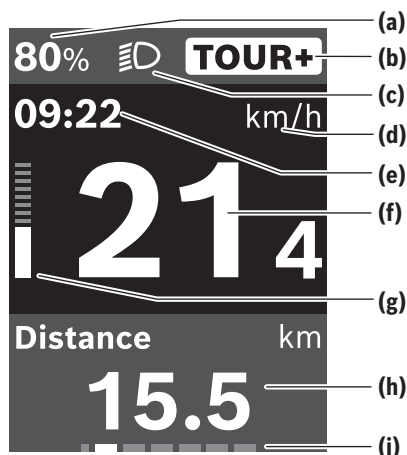
En appuyant longuement (> 1 s) sur la touche de sélection ◼, vous revenez au niveau précédent.

Remarque : la touche ◻ des commandes déportées représentées permet d'acquitter les remarques et les codes de défaut.

Remarque : Les mises à jour logicielles apportent des améliorations et des extensions de fonctionnalités. Les représentations et fonctions peuvent de ce fait différer de ce qui est indiqué ici.

Écran standard

Dans la partie supérieure de l'écran standard, les affichages sont prédéfinis en fonction de l'équipement du VAE. Dans la partie du bas, vous pouvez faire défiler différentes vignettes/données de conduite (h).



- (a) Niveau de charge de la batterie de VAE
- (b) Mode d'assistance
- (c) Éclairage du vélo
- (d) Affichage unité de vitesse
- (e) Heure
- (f) Vitesse de roulage
- (g) Affichage de l'assistance au pédalage
- (h) Vignettes de données à faire défiler
- (i) Barre d'orientation

Les affichages (a) ... (g) constituent la barre d'état et les données de conduite affichées en permanence.

La barre d'orientation (i) indique brièvement sur quelle vignette vous vous trouvez.

Depuis l'écran standard, vous pouvez accéder à d'autres vignettes/données de conduite. Ces vignettes affichent des données statistiques, l'autonomie de la batterie du VAE et les valeurs moyennes.



Appuyez sur la touche  ou la touche  pour faire défiler les vignettes / données de conduites du bas.



Appuyez sur la touche bascule vers la gauche  ou vers la droite  pour faire défiler les vignettes/données de conduite du bas.



Pour parcourir les vignettes/données de conduites du bas, actionnez brièvement la touche de sélection .

Menu rapide

Le menu rapide affiche certains réglages pouvant aussi être modifiés pendant que vous roulez.

Pour accéder au menu rapide, effectuez un appui long (> 1 s) sur la touche de sélection .

Le menu rapide permet d'effectuer les réglages suivants :

- **<ABS>** (en option)
Vous pouvez sélectionner ici un mode ABS (si disponible).
- **<eShift>** (en option)
Les réglages varient selon le système de changement de vitesses dont dispose le vélo. Il est p. ex. possible de régler ici la fréquence de pédalage si le système de changement de vitesses supporte cette fonction.
- **<Données de trajet>**
Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.
- **<Détails du trajet>**
Toutes les données relatives au trajet effectué jusque-là sont affichées ici.

Remarque : D'autres fonctions peuvent également être disponibles (dépend de l'équipement du VAE).

Menu Paramètres

Ouverture du menu Paramètres

Faites défiler les vignettes/données de conduite en bas de l'écran standard jusqu'à atteindre le menu Paramètres.

Pour ce faire, appuyez sur :

- les touches  ou  ou éventuellement la touche bascule vers la gauche  ou vers la droite  (commande déportée à 5 touches)
- brièvement sur la touche de sélection  (commande déportée à 3 touches)



Pour accéder au menu Paramètres, actionnez brièvement la touche de sélection .



Pour accéder au menu Paramètres, actionnez brièvement la touche de sélection .



Pour accéder au menu Paramètres, actionnez la touche de sélection  pendant plus de 1 s.

Remarque : Il n'est pas possible d'accéder au menu Paramètres pendant que vous roulez.

Le menu Paramètres **<Réglages>** contient les rubriques énumérées ci-dessous :

- **<VAE>**
Comprend les options de menu suivantes.
 - **<ABS>** (en option)
Vous pouvez sélectionner ici un mode ABS (si disponible).
 - **<Recommandation de changement>** ou **<eShift>** (en option)
Permet d'activer ou désactiver l'indicateur de changement de vitesse. Selon que vous disposez ou non de la fonction eShift, vous pouvez par ex. régler ici la fréquence de pédalage si le système de changement de vitesses supporte cette fonction. Les réglages dé-

pendent du système de changement de vitesse dont dispose le vélo.

▪ **<Composants>**

Affiche les composants VAE présents sur le vélo, avec leurs numéros de version.

▪ **<Circonférence de la roue>**

Permet d'ajuster la valeur de la circonférence de la roue arrière ou de revenir à la valeur standard.

▪ **<Entretien>**

Affiche la prochaine échéance de service (si elle a été enregistrée dans un atelier vélos).

– **<Écran>**

▪ **<Sélection d'écran>**

Ici, vous pouvez des vignettes/données de conduite individuelles ou masquer celles qui existent déjà. L'ordre des vignettes/données de conduite est déterminé automatiquement.

▪ **<Thème>**

Ici, vous pouvez choisir entre un affichage sur fond sombre ou clair.

▪ **<Suggestion>**

Permet d'activer ou de désactiver l'affichage de conseils.

▪ **<Résumé du trajet>**

Permet d'activer ou de désactiver le récapitulatif de votre trajet lors de la mise à l'arrêt.

▪ **<Luminosité>**

Permet de régler la luminosité de l'écran.

▪ **<Heure>**

Permet de régler l'heure.

▪ **<Format>**

Offre le choix entre 2 formats d'affichage de l'heure (12 h/24 h).

▪ **<Langue>**

Vous pouvez sélectionner ici l'une des langues suivantes : Allemand, anglais, français, espagnol, portugais, italien, néerlandais, danois, suédois, norvégien, polonais, tchèque, japonais, chinois traditionnel pour Taïwan, coréen.

▪ **<Unités>**

Permet de choisir le système d'unités (métrique ou impérial).

– **<Données de trajet>**

▪ **<Réinitialiser>**

Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.

▪ **<Réinitialiser auto>**

Permet de régler l'intervalle de réinitialisation du kilométrage journalier.

▪ **<Réinitialiser la plage>**

Permet de réinitialiser le calcul de l'autonomie.

– **<eBike Flow>**

Affiche l'état de la connexion à l'application **eBike Flow**.

– **<Informations>**

▪ **<Pour commencer>**

Permet d'afficher un code QR pour accéder au site Web Bosch eBike. Vous y trouverez des informations sur les premières étapes à suivre pour utiliser les composants de votre VAE.

Remarque : lorsque vous accédez au menu des paramètres, cette option apparaît en première position. En sélectionnant l'option **<Ne plus afficher>**, l'option de menu **<Pour commencer>** apparaît sous **<Informations>**.

▪ **<Help Center>**

Vous trouverez ici les coordonnées du Bosch eBike Help Center avec des informations complémentaires sur vos composants VAE.

▪ **<Certificats>**

Vous trouverez ici les certificats et e-labels.

– **<Réinitialiser paramètres>**

Permet de réinitialiser tous les réglages système aux valeurs par défaut.

Abandon du menu Paramètres

Pour enregistrer les réglages et quitter le menu Paramètres, actionnez la touche .



Pour quitter le menu Paramètres sans enregistrer les réglages, actionnez la touche  ou la touche  pendant plus de 1 s.



Pour quitter le menu Paramètres sans enregistrer les réglages, appuyez sur la touche  pendant plus de 1 s ou sur la touche bascule vers la gauche .



Pour quitter le menu Paramètres sans enregistrer les réglages, actionnez la touche  pendant plus de 1 s.

eBike Lock

La fonction **<eBike Lock>** peut être configurée séparément pour chaque VAE dans l'application mobile **eBike Flow** sous **<Paramètres>** → **<Lock & Alarm>**. Le smartphone peut alors être défini comme une clé numérique permettant de déverrouiller le VAE.

Fonctionnement

Avec la fonction **<eBike Lock>**, le smartphone fait en quelque sorte office de clé pour l'unité motrice. La fonction **<eBike Lock>** devient active au moment où vous éteignez le VAE. À la mise en marche du VAE, ce dernier vérifie si une clé numérique est active. Sur la commande déportée **LED Remote/LED Controller/System Controller**, cela est indiqué par un clignotement blanc. Sur la commande déportée **Purion 200/Kiox 400C** et sur l'écran **Intuvia 200**, cela est indiqué par le symbole cadenas.

Lorsque vous éteignez le VAE, la commande déportée émet une tonalité de blocage (un bip sonore) pour signaler que l'assistance électrique est désactivée.

À la mise en marche du VAE, la commande déportée émet deux tonalités de déblocage (**deux** bips sonores) pour signaler que l'assistance électrique est à nouveau disponible.

Vous en apprendrez plus à ce sujet dans l'application **eBike Flow** ou dans le Bosch eBike Help Center à l'adresse www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<**Battery Lock**> permet de bloquer la batterie lors de la mise à l'arrêt du VAE en plus du moteur.

Pour l'activation de la fonction <**Battery Lock**>, un **abonnement Flow+** est requis. Cela peut occasionner des frais.

Vous trouverez d'autres informations sur **abonnement Flow+** et des détails sur les différents services dans l'application mobile **eBike Flow** ou dans le Bosch eBike Help Center à l'adresse www.bosch-ebike.com/help-center.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Veillez à ce que l'écran reste propre.

Pour le nettoyage de l'écran, utilisez un chiffon doux, humidifié uniquement avec de l'eau. N'utilisez aucun produit nettoyant.

Si vous utilisez un obturateur pour la prise de connexion de l'écran **Intuvia 200**, vérifiez régulièrement qu'il est bien en place. Cela, afin d'éviter toute pénétration de saletés ou d'eau et tout endommagement de l'écran.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

L'atelier vélos peut également programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Dans ce cas, à chaque mise sous tension, vous êtes informé sur l'écran de la prochaine échéance d'entretien.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

► **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des vélos électriques.**

Remarque : Avant de vous rendre dans un atelier vélos pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez la fonction <**Lock & Alarm**>.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de vélos électriques sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Informations supplémentaires



Vous trouverez d'autres informations et vidéos sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Élimination et matériaux dans les produits

Vous trouverez des indications sur les matériaux utilisés dans les produits sous le lien suivant : www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Une reprise du produit est possible dans la mesure où le revendeur le propose de lui-même ou s'il y est contraint par la loi. Observez les dispositions nationales en vigueur.



Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les données personnelles enregistrées sur ces composants de VAE ont bien été effacées.

Avant la mise au rebut des composants de VAE, retirez impérativement les piles qu'il est possible d'extraire sans endommagement et déposez-les dans un point de collecte.



Le règlement (UE) 2023/1542 oblige à collecter séparément les équipements électriques et électroniques, piles/batteries usagés ou défectueux et à les déposer dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée des équipements électriques permet un premier tri sélectif, facilite le traitement et la récupération des matières premières et contribue par conséquent à la protection de l'homme et de l'environnement.



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Sous réserve de modifications.

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system** (el smart system).

Los términos **Accionamiento** y **Unidad de accionamiento** utilizados en estas instrucciones de servicio se refieren a todas las unidades de accionamiento originales Bosch de la generación del sistema **the smart system** (el smart system).

► **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**

► **¡No intente fijar el display o la unidad de mando durante la marcha!**

► **No se deje distraer por las indicaciones de informaciones, en particular por las indicaciones de situación.**

Las interacciones con la unidad de mando y las distracciones causadas por la indicación de informaciones sobre la conducción no deben llevar a una conducción imprudente. Concéntrese en el tráfico para evitar un accidente.

► **No manipule su teléfono inteligente mientras conduce.** Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Deténgase para ello y sólo entonces introduzca los datos correspondientes.

► **Ajuste la luminosidad de la pantalla de modo que pueda percibir adecuadamente las informaciones importantes, como la velocidad o los símbolos de advertencia.** Una luminosidad de la pantalla incorrectamente ajustada puede llevar a situaciones peligrosas.

► **No abra el display.** El display se puede estropear al abrir la y se pierde el derecho de garantía.

► **No utilice el display como asidero.** Si levanta la eBike por el display, puede dañar irreparablemente la pantalla.

► **No coloque la eBike boca abajo sobre el manillar y el sillín cuando el display o su soporte sobresalga del manillar.** El display o el soporte pueden dañarse irreparablemente.

Indicación de protección de datos

Al conectar la eBike a **DiagnosticTool 3** o sustituir componentes de la eBike, se transmite a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) información técnica sobre su eBike (p. ej., fabricante de bicicletas, modelo, ID de la bicicleta, datos de configuración), así como sobre el uso de la eBike (p. ej., tiempo total de uso, consumo de energía, temperatura) para tramitar su solicitud, en caso de servicio técnico y con fines de mejora del producto. Más información sobre el procesa-

miento de datos se encuentran en www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Indicación: Para una mejor legibilidad, algunos valores se visualizan sin decimales. Éstos se redondean hacia arriba o hacia abajo.

Descripción del producto y servicio

Utilización reglamentaria

El display **Intuvia 200** se ha previsto para la indicación de datos de marcha en una eBike de la generación del sistema **the smart system** (el smart system).

Para poder utilizar el display **Intuvia 200** en toda su extensión, se necesita un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow**.



Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Las instrucciones de uso de la aplicación **eBike Flow** e informaciones adicionales se encuentran en www.bosch-ebike.com/help-center.

Componentes principales

La numeración de los componentes representados hace referencia a las figuras de las páginas de gráficos que aparecen al inicio de las instrucciones.

- (1) Display
- (2) Soporte del display
- (3) Goma distanciadora esférica
- (4) Articulación del display
- (5) Conexiones de cables

Datos técnicos

Display		Intuvia 200
Código de producto		BHU3210
Temperatura de servicio ^{A)}	°C	-5 ... +40
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 ... +40
Grado de protección ^{B)}		IP55
Peso, aprox.		
- Display	g	40
- Soporte (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Fuera de este margen de temperatura, pueden producirse fallos de funcionamiento en el indicador.

B) Los casquillos de empalme no utilizados del display **Intuvia 200** deben obturarse con tapones ciegos.

Las informaciones sobre la licencia del producto están disponibles en la siguiente dirección de internet: www.bosch-ebike.com/licences

Manejo

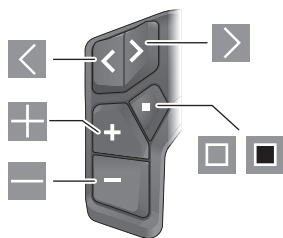
Indicación sobre la lámina protectora

- **Retire la lámina protectora de la pantalla antes de la puesta en servicio inicial para garantizar la plena funcionalidad de la pantalla.** Si la lámina protectora permanece en el pantalla, puede afectar la funcionalidad/rendimiento de la pantalla.

Es posible manejar el display a través de una de las unidades de mando mostrados. Es posible consultar las funciones de las teclas de las unidades de mando en la siguiente vista general.

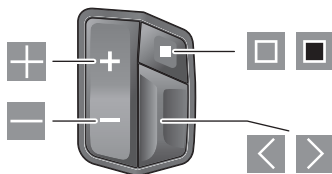
La tecla de selección tiene 2 funciones según la duración de la pulsación de la tecla.

Unidad de mando de 5 teclas



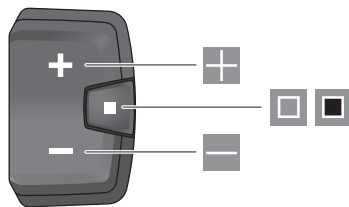
- ◀ hojear hacia la izquierda
- ▶ hojear hacia la derecha
- ⬆ Aumentar nivel de asistencia/hojear hacia arriba
- ⬇ Reducir nivel de asistencia/hojear hacia abajo
- ◻ Tecla de selección (pulsación corta)
- ◼ Abrir menú rápido (pulsación larga > 1 s)

Unidad de mando de 5 teclas



- ◀ / ▶ Tecla basculante: hojear hacia la izquierda/hojear hacia la derecha
- ⬆ Aumentar nivel de asistencia/hojear hacia arriba
- ⬇ Reducir nivel de asistencia/hojear hacia abajo
- ◻ Tecla de selección/Abrir menú de configuración (pulsación corta)
- ◼ Abrir menú rápido (pulsación larga > 1 s)

Unidad de mando de 3 teclas



- ⬆ Aumentar nivel de asistencia/hojear hacia arriba
- ⬇ Reducir nivel de asistencia/hojear hacia abajo
- ◻ Tecla de selección / hojear por los recuadros/datos de conducción (pulsación corta)
- ◼ Tecla de selección/acceder al menú (pulsación larga > 1 s)

Navegación por los menús

Pulse brevemente la tecla ⬆ o la tecla ⬇ para navegar por los menús.

Pulse brevemente la tecla de selección ◻ para seleccionar la respectiva opción de menú.

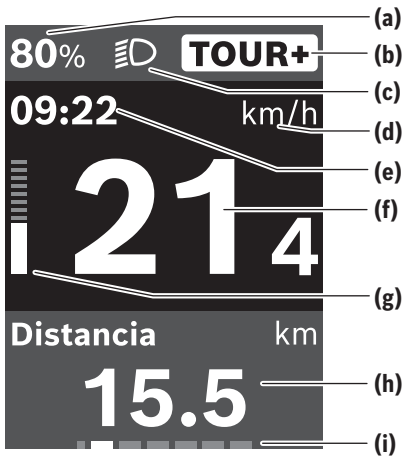
Pulsando prolongadamente (> 1 s) la tecla de selección ◼ se retrocede un nivel.

Indicación: Con la tecla ◻ de las unidades de mando mostrados se pueden confirmar indicaciones y códigos de error.

Indicación: Las actualizaciones de software introducen regularmente mejoras y ampliaciones funcionales. Por ello, las representaciones y funciones aquí mostradas pueden diferir de la visualización real.

Pantalla estándar

En la parte superior de la pantalla estándar se muestran los indicadores predeterminados, según el equipamiento de la eBike. En la parte inferior puede hojear los diferentes recuadros/datos de conducción **(h)**.



- (a) Estado de carga de la batería de la eBike
- (b) Modo de conducción
- (c) Iluminación de la bicicleta
- (d) Indicador de la unidad de velocidad
- (e) Hora
- (f) Velocidad
- (g) Indicador de asistencia al accionamiento
- (h) Recuadros de datos para acceder con clics
- (i) Barra de orientación

Los indicadores **(a)** ... **(g)** forman la barra de estado y los datos de conducción, que se muestran de forma permanente. La barra de orientación **(i)** muestra durante unos instantes en qué recuadro se encuentra.

En la pantalla estándar puede acceder a más recuadros/datos de conducción. En estos recuadros se muestran los datos estadísticos, la autonomía del acumulador de la eBike y los valores medios.



Pulse la tecla o la tecla , para hojear por los recuadros inferiores/datos de conducción.



Pulse la tecla basculante hacia la izquierda o hacia la derecha para hojear por los recuadros inferiores/datos de conducción.



Pulse brevemente la tecla de selección para hojear por los recuadros inferiores/datos de conducción.

Menú rápido

A través del menú rápido se muestran configuraciones seleccionadas, que también se pueden adaptar durante el recorrido.

Es posible acceder al menú rápido pulsando la tecla de selección durante un tiempo prolongado (> 1 s).

A través del menú rápido pueden llevar a cabo las siguientes configuraciones:

- **<ABS>** (opcional)
Aquí puede seleccionar un modo ABS (si está disponible).
- **<eShift>** (opcional)
Los ajustes dependen de la transmisión correspondiente. Aquí puede, p. ej., ajustar su frecuencia de pedaleo, si la transmisión apoya esta función.
- **<Datos de ruta>**
Todos los datos de la distancia recorrida hasta el momento se ponen a cero.
- **<Detalles del viaje>**
Aquí se muestran todos los datos relativos a la distancia recorrida hasta ese momento.

Indicación: Según el equipamiento de su eBike, podrían estar a disposición otras funciones.

Menú de configuración

Acceder al menú de configuración

Hojee los recuadros inferiores/datos de conducción en la pantalla estándar hasta llegar al menú de configuración.

Para ello, pulse:

- las teclas o o la tecla basculante hacia la izquierda o hacia la derecha (unidad de mando de 5 teclas)
- brevemente la tecla de selección (unidad de mando de 3 teclas)



Pulse brevemente la tecla de selección para acceder al menú de configuración.



Pulse brevemente la tecla de selección para acceder al menú de configuración.



Pulse la tecla de selección > 1 s para acceder al menú de configuración.

Indicación: No se puede acceder al menú de configuración mientras se conduce.

El menú de configuración **<Ajustes>** contiene las siguientes opciones de menú:

- **<eBike>**
Aquí se encuentran las siguientes opciones de menú.
 - **<ABS>** (opcional)
Aquí puede seleccionar un modo ABS (si está disponible).
 - **<Recomendación de turno>** o **<eShift>** (opcional)
Aquí se puede activar o desactivar la recomendación

de cambio de marcha. Dependiendo de si dispone de eShift, puede aquí, p. ej., ajustar su frecuencia de pedaleo, si la transmisión apoya esta función. Los ajustes dependen de la transmisión correspondiente.

- **<Componentes>**
Aquí se muestran los componentes utilizados con sus números de versión.
- **<Tamaño llanta>**
Aquí se puede adaptar el valor del perímetro de la rueda trasera o restablecer al ajuste estándar.
- **<Servicio>**
Aquí se muestra la próxima fecha de servicio, siempre que haya sido fijada por el taller especializado.
- **<Display>**
 - **<Selección de pantalla>**
Aquí puede añadir recuadros/datos de conducción individuales u ocultar los existentes. El orden de los recuadros/datos de conducción se establece automáticamente.
 - **<Tema>**
Aquí puede elegir entre una representación de fondo oscuro o claro.
 - **<Sugerencia>**
Aquí puede activar o desactivar el indicador de consejos.
 - **<Resumen del viaje>**
Aquí puede activar o desactivar el resumen de su recorrido al desconectar el equipo.
 - **<Brillo>**
Aquí puede ajustar el brillo del display.
 - **<Hora>**
Aquí puede ajustar la hora.
 - **<Formato>**
Aquí puede elegir entre 2 formatos de hora (12 h/24 h).
 - **<Idioma>**
Aquí puede seleccionar el idioma preferido entre los siguientes:
alemán, inglés, francés, español, portugués, italiano, holandés, danés, sueco, noruego, polaco, checo, japonés, chino tradicional para Taiwán, coreano.
 - **<Unidades>**
Aquí puede elegir entre el sistema métrico o el imperial de medidas.
- **<Datos de ruta>**
 - **<Reiniciar>**
Todos los datos de la distancia recorrida hasta el momento se ponen a cero.
 - **<Restablecer automático>**
Aquí se puede ajustar el periodo de tiempo para restablecer el kilometraje parcial.
 - **<Restablecer rango>**
Aquí se puede reponer el cálculo de la autonomía.
- **<eBike Flow>**
Aquí se muestra el estado de conexión de la aplicación **eBike Flow**.

– <Información>

▪ <Primeros pasos>

Aquí se muestra un código QR para acceder al sitio web de Bosch eBike. Allí encontrará informaciones sobre los primeros pasos para el manejo de los componentes de su eBike.

Indicación: Al acceder al menú de configuración, esta opción de menú aparece en la parte superior. Al seleccionar la opción de menú **<No volver a mostrar>**, la opción de menú **<Primeros pasos>** se ordena bajo **<Información>**.

▪ <Help Center>

Aquí encontrará los datos de contacto del Bosch eBike Help Center con más información sobre los componentes de su eBike.

▪ <Certificados>

Aquí encontrará certificados y etiquetas electrónicas.

– <Restablecer configuración>

Aquí puede reponer todos los ajustes del sistema a los valores estándar.

Abandonar el menú de configuración

Pulse la tecla  para memorizar los ajustes y abandonar el menú de configuración.



Pulse las teclas  > 1 s o  para abandonar el menú de configuración sin memorizar los ajustes.



Pulse las teclas  > 1 s o la tecla basculante hacia la izquierda , para abandonar el menú de configuración sin memorizar los ajustes.



Pulse la tecla  > 1 s para abandonar del menú de configuración sin memorizar los ajustes.

eBike Lock

<eBike Lock> puede configurarse para cada eBike a través de la aplicación **eBike Flow** bajo **<Ajustes>** → **<Lock & Alarm>**. En ello, el teléfono inteligente puede definirse como una llave digital para desbloquear la eBike.

Modo de funcionamiento

En combinación con **<eBike Lock>**, el teléfono inteligente funciona de forma similar a una llave para la unidad de accionamiento. **<eBike Lock>** se activa al desconectar la eBike. Al encenderla, la eBike comprueba la disponibilidad de una llave previamente definida. Esto se indica en la unidad de mando **LED Remote/LED Controller/System Controller** mediante un parpadeo blanco, y en la unidad de mando **Purion 200/Kiox 400C** así como en el display **Intuvia 200** mediante un símbolo de candado.

Al desconectar la eBike, la unidad de accionamiento emite un sonido de bloqueo (**una** señal acústica) para indicar que la asistencia por el accionamiento está desconectada.

Cuando se conecta la eBike, la unidad de accionamiento emite dos sonidos de desbloqueo (**dos señales acústicas**) para indicar que la asistencia del accionamiento vuelve a ser posible.

Encontrará más información al respecto en la aplicación **eBike Flow** o en el centro de ayuda Bosch eBike Help Center de la página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Además del accionamiento, el acumulador de la eBike puede bloquearse cuando la eBike está apagada con ayuda de **<Battery Lock>**.

Para la activación de **<Battery Lock>** se necesita un **suscripción a Flow+**. Esto puede generar gastos.

Encontrará más informaciones respecto a **suscripción a Flow+** y detalles de los diferentes servicios en la aplicación **eBike Flow** o en el centro de ayuda Bosch eBike Help Center de la página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Ningún componente debe limpiarse con agua a presión.

Mantenga limpia la pantalla.

Para la limpieza de la pantalla, utilice un paño suave, humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

En caso de utilizar un tapón ciego para el casquillo de empalme del display **Intuvia 200**, compruebe periódicamente su firme asiento. Así se garantiza que no penetre ninguna suciedad ni agua y no se dañe el display.

Deje revisar su eBike al menos una vez al año (el sistema mecánico, la actualidad y el software del sistema, entre otros).

Para fijar la fecha del servicio, el taller especializado puede introducir un kilometraje y/o un intervalo de tiempo. En este caso, en la pantalla se indica la fecha de vencimiento del servicio tras cada conexión.

Para el servicio o las reparaciones de la eBike, contáctese con un taller especializado.

► **Sólo deje realizar todas las reparaciones por un taller especializado.**

Indicación: En caso de llevar la eBike a un taller especializado para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente **<Lock & Alarm>**.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un taller especializado.

Los detalles de contacto de los talleres especializados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Informaciones adicionales



Informaciones adicionales y videos sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Eliminación y sustancias contenidas en productos

Puede encontrar información sobre sustancias contenidas en productos en el siguiente enlace:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

La devolución al comercio minorista es posible si éste ofrece la devolución voluntariamente o está legalmente obligado a hacerlo. En ello, respete la normativa nacional.



Los componentes individuales de la eBike, así como los accesorios y los embalajes, deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Asegúrese por su cuenta de que no hay datos personales almacenados en estos componentes de la eBike.

Las pilas que puedan extraerse de los componentes de la eBike sin ser destruidas, deben extraerse antes de la eliminación y llevarlas a la recogida selectiva de pilas.



De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, los aparatos eléctricos que ya no puedan utilizarse y las pilas/acumuladores recargables defectuosos o usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

La recolección selectiva de aparatos eléctricos sirve para la preclasificación por tipos y favorece el tratamiento adecuado y la recuperación de materias primas, protegiendo así a las personas y al medio ambiente.



Reservado el derecho de modificación.

Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine **batteria per eBike** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso si riferisce a tutte le batterie per eBike originali Bosch della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

I termini **propulsore** e **unità motrice** utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso si riferiscono a tutte le unità motrici originali Bosch della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni riportate in tutte le istruzioni per l'uso dei componenti eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Non tentare di fissare il display o l'unità di comando durante la marcia!**
- ▶ **Non lasciarsi distrarre dalla visualizzazione delle informazioni, in particolare da quanto viene visualizzato in base alla situazione.** Le interazioni con l'unità di comando e le distrazioni causate dalla visualizzazione delle informazioni di marcia non devono generare un comportamento di marcia incauto. Concentrarsi sul traffico, in modo da evitare incidenti.
- ▶ **Non utilizzare lo smartphone durante la marcia.** Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Fermatevi e solo successivamente inserite i dati pertinenti.
- ▶ **Impostare la luminosità del display in modo da poter visualizzare adeguatamente informazioni importanti quali velocità o simboli di avviso.** Un'impostazione errata della luminosità del display può comportare situazioni di pericolo.
- ▶ **Non aprire il display.** Aprendolo, si rischia di danneggiarlo irrimediabilmente e di far decadere i diritti di garanzia.
- ▶ **Non utilizzare il display come impugnatura.** Se l'eBike viene sollevata agendo sul display, quest'ultimo potrebbe subire danni irreparabili.
- ▶ **Non posizionare l'eBike capovolta sul manubrio e sul sellino, qualora il display o il relativo supporto sporgano sopra il manubrio.** Il display o il relativo supporto potrebbe subire danni irreparabili.

Avvertenza sul trattamento dei dati

Quando l'eBike viene collegata al **DiagnosticTool 3** oppure in caso di sostituzione di componenti dell'eBike, alcune informazioni tecniche relative alla propria eBike (ad es. produttore della bici, modello, ID bike, dati di configurazione) e all'utilizzo dell'eBike (ad es. tempo di percorrenza totale, consumo energetico, temperatura) vengono trasmesse a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) per l'elaborazione della propria richiesta, per i casi di assistenza e al fine

di migliorare il prodotto. Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati sono disponibili su www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Avvertenza: per una migliore leggibilità, alcuni valori vengono visualizzati senza cifra decimale. Vengono arrotondati per eccesso o per difetto.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il display **Intuvia 200** è concepito per l'indicazione dei dati di marcia su un'eBike della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

Per poter utilizzare tutte le funzionalità del display **Intuvia 200**, è necessario uno smartphone compatibile su cui sia installata l'app **eBike Flow**.



A seconda del sistema operativo dello smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **eBike Flow** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionate il codice con il vostro smartphone per scaricare l'app **eBike Flow**.

Le indicazioni per l'utilizzo dell'app **eBike Flow** e ulteriori informazioni sono riportate all'indirizzo www.bosch-ebike.com/help-center.

Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati nelle figure è riferita alle rappresentazioni sulle pagine con rappresentazione grafica all'inizio delle istruzioni.

- (1) Display
- (2) Supporto per display
- (3) Distanziale sferico in gomma
- (4) Snodo del display
- (5) Attacchi per i cavi

Dati tecnici

Display		Intuvia 200
Codice prodotto		BHU3210
Temperatura di esercizio ^{A)}	°C	-5 ... +40
Temperatura di magazzino	°C	+10 ... +40
Grado di protezione ^{B)}		IP55
Peso, circa		
- Display	g	40
- Supporto (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Al di fuori di questo campo di temperatura la visualizzazione potrebbe essere disturbata.

B) Le prese di collegamento non utilizzate del display **Intuvia 200** devono essere chiuse con tappi ciechi.

Le informazioni sulla licenza del prodotto sono disponibili al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/licences

Funzionamento

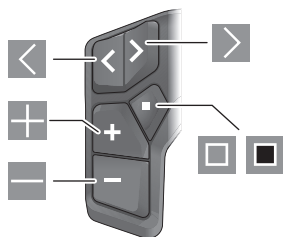
Avvertenza sulla pellicola protettiva

► **Per assicurare la piena funzionalità del display, rimuovere la pellicola protettiva sullo schermo prima della messa in funzione iniziale.** Lasciando la pellicola protettiva sullo schermo, potrebbe verificarsi una riduzione della funzionalità/delle prestazioni del display.

L'utilizzo del display è possibile tramite una delle unità di comando rappresentate. La panoramica seguente mostra le funzioni dei tasti sulle unità di comando.

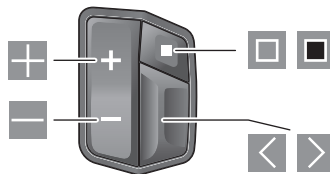
Il tasto di selezione ha due funzioni in base alla durata di pressione del tasto stesso.

Unità di comando a 5 tasti



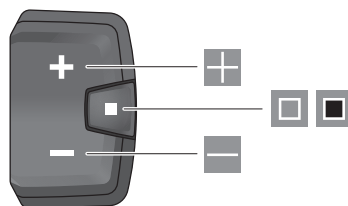
- ◀ Scorrimento verso sinistra
- ▶ Scorrimento verso destra
- ⬆ Aumento livello di pedalata assistita/scorrimento verso l'alto
- ⬇ Riduzione livello di pedalata assistita/scorrimento verso il basso
- Tasto di selezione (breve pressione)
- Apertura menu rapido (pressione prolungata > 1 s)

Unità di comando a 5 tasti



- ◀ / ▶ Tasto basculante: scorrimento verso sinistra/destra
- ⬆ Aumento livello di pedalata assistita/scorrimento verso l'alto
- ⬇ Riduzione livello di pedalata assistita/scorrimento verso il basso
- Tasto di selezione/apertura del menu Impostazioni (breve pressione)
- Apertura menu rapido (pressione prolungata > 1 s)

Unità di comando a 3 tasti



- ⬆ Aumento livello di pedalata assistita/scorrimento verso l'alto
- ⬇ Riduzione livello di pedalata assistita/scorrimento verso il basso
- Tasto di selezione/scorrimento dei riquadri/dati di marcia (pressione breve)
- Tasto di selezione/ricambio del menu (pressione prolungata > 1 s)

Navigazione tra i menu

Premere brevemente il tasto ⬆ o il tasto ⬇ per navigare tra i menu.

Premere brevemente il tasto di selezione □ per selezionare la voce desiderata.

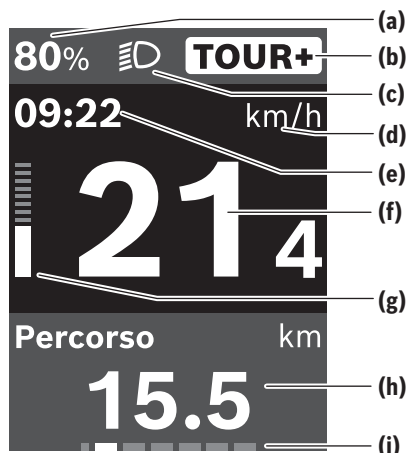
Premendo a lungo (> 1 s) il tasto di selezione ■ si torna indietro di un livello.

Avvertenza: con il tasto □ delle unità di comando rappresentate è possibile confermare indicazioni e codici di errore.

Avvertenza: gli aggiornamenti software introducono costantemente miglioramenti ed espansioni delle funzionalità. Perciò, le illustrazioni e le funzioni qui mostrate potrebbero differire dalla visualizzazione vera e propria.

Schermata standard

Nella parte superiore della schermata standard sono visualizzate le indicazioni predefinite in base alla configurazione dell'eBike. Nella parte inferiore è possibile scorrere diversi riquadri/dati di marcia (h).



- (a) Livello di carica della batteria eBike
- (b) Modalità di marcia
- (c) Illuminazione della bicicletta
- (d) Indicatore unità di misura della velocità
- (e) Ora
- (f) Velocità
- (g) Indicazione assistenza del propulsore
- (h) Riquadri con dati da scorrere
- (i) Barra di orientamento

Le indicazioni (a) ... (g) costituiscono la barra di stato e i dati di marcia che vengono visualizzati in modo permanente.

La barra di orientamento (i) indica per breve tempo il riquadro in cui ci si trova.

Nella schermata standard è possibile accedere a ulteriori riquadri/dati di marcia. In tali riquadri vengono rappresentati dati statistici, l'autonomia della batteria eBike e valori medi.



Premere il tasto  o il tasto  per scorrere i riquadri/dati di marcia in basso.



Premere il tasto basculante verso sinistra  o verso destra  per scorrere i riquadri/dati di marcia in basso.



Premere brevemente il tasto di selezione  per scorrere i riquadri/dati di marcia in basso.

Menu rapido

Il menu rapido consente di visualizzare alcune impostazioni, modificabili anche durante la marcia.

È possibile accedere al menu rapido premendo a lungo (> 1 s) il tasto di selezione .

Nel menu rapido si potranno effettuare le seguenti impostazioni:

- **<ABS>** (opzionale)
Qui è possibile selezionare una modalità dell'ABS (se disponibile).
- **<eShift>** (opzionale)
Le impostazioni dipendono dal rispettivo cambio. Ad esempio, qui si può impostare la frequenza di pedalata, se il cambio supporta questa funzione.
- **<Dati del percorso>**
Tutti i dati sul percorso effettuato fino a quel momento vengono azzerati.
- **<Dettagli del viaggio>**
Tutti i dati sul percorso effettuato fino a quel momento vengono visualizzati qui.

Avvertenza: a seconda dell'equipaggiamento della propria eBike potrebbero essere disponibili ulteriori funzioni.

Menu Impostazioni

Richiamo del menu Impostazioni

Scorrere i riquadri/dati di marcia in basso nella schermata standard fino a raggiungere il menu Impostazioni.

A tale scopo, premere:

- i tasti  o  oppure il tasto basculante verso sinistra  o verso destra  (unità di comando a 5 tasti)
- brevemente il tasto di selezione  (unità di comando a 3 tasti)



Premere brevemente il tasto di selezione  per richiamare il menu Impostazioni.



Premere brevemente il tasto di selezione  per richiamare il menu Impostazioni.



Premere il tasto di selezione  per > 1 s per richiamare il menu Impostazioni.

Avvertenza: il menu Impostazioni non può essere richiamato durante la marcia.

Il menu Impostazioni **<Impostazioni>** contiene le seguenti voci:

- **<eBike>**
Qui si trovano le seguenti voci di menu.

- **<ABS>** (opzionale)
Qui è possibile selezionare una modalità dell'ABS (se disponibile).
- **<Suggerimenti di cambiata>** o **<eShift>** (opzionale)
Qui è possibile attivare o disattivare l'indicazione della marcia consigliata. Se si dispone di eShift, qui è possibile, ad esempio, impostare la frequenza di pedalata, se il cambio supporta questa funzione. Le impostazioni dipendono dal rispettivo cambio.
- **<Componenti>**
Qui vengono visualizzati i componenti impiegati con i relativi numeri di versione.
- **<Circon.ruote>**
Qui è possibile modificare il valore della circonferenza della ruota posteriore oppure resettarlo sull'impostazione standard.
- **<Servizio>**
Qui verrà visualizzata la prossima scadenza di manutenzione, se è stata impostata in un'officina specializzata.
- **<Display>**
 - **<Selezione della schermata>**
Qui è possibile aggiungere singoli riquadri/dati di marcia o nascondere quelli presenti. L'ordine dei riquadri/dati di marcia viene determinato automaticamente.
 - **<Tema>**
Qui è possibile scegliere tra uno sfondo scuro o chiaro.
 - **<Suggerimento>**
Qui è possibile attivare o disattivare la visualizzazione di suggerimenti.
 - **<Riepilogo del viaggio>**
Qui è possibile attivare o disattivare il riepilogo del viaggio al momento dello spegnimento.
 - **<Luminosità>**
Qui è possibile impostare la luminosità del display.
 - **<Ora>**
Qui è possibile impostare l'ora.
 - **<Formato>**
Qui è possibile scegliere tra 2 modalità orarie (12 h/24 h).
 - **<Lingua>**
Qui è possibile selezionare la lingua preferita tra le seguenti:
tedesco, inglese, francese, spagnolo, portoghese, italiano, olandese, danese, svedese, norvegese, polacco, ceco, giapponese, cinese tradizionale per Taiwan, coreano.
 - **<Unità>**
Qui è possibile scegliere fra sistema di misurazione metrico o imperiale.
- **<Dati del percorso>**
 - **<Ripristina>**
Tutti i dati sul percorso effettuato fino a quel momento vengono azzerati.
 - **<Reset automatico>**
Qui è possibile impostare il periodo di tempo per l'azzeramento del contachilometri parziale.
- **<Reset>**
Qui è possibile azzerare il calcolo dell'autonomia.
- **<eBike Flow>**
Qui viene visualizzato lo stato della connessione all'app **eBike Flow**.
- **<Informazioni>**
 - **<Per iniziare>**
Qui viene visualizzato un codice QR tramite cui è possibile accedere al sito web di Bosch eBike. Sul sito si trovano informazioni sui primi passi per l'utilizzo dei componenti dell'eBike.
Avvertenza: quando si accede al menu delle impostazioni, questa voce di menu viene visualizzata in cima alla lista. Selezionando la voce **<Non mostrare più>**, la voce **<Per iniziare>** viene inserita sotto **<Informazioni>**.
 - **<Help Center>**
Qui si trovano i contatti del Bosch eBike Help Center con ulteriori informazioni sui componenti dell'eBike.
 - **<Certificati>**
Qui si trovano i certificati e le e-label.
- **<Reset impostazioni>**
Qui è possibile resettare tutte le impostazioni del sistema portandole ai valori standard.

Uscita dal menu Impostazioni

Per salvare le impostazioni e uscire dal menu Impostazioni, premere il tasto di selezione .



Premere i tasti  per > 1 s oppure  per uscire dal menu Impostazioni senza memorizzare le impostazioni.



Premere il tasto  per > 1 s o premere a sinistra il tasto  per uscire dal menu Impostazioni senza memorizzare le impostazioni.



Premere il tasto  per > 1 s per uscire dal menu Impostazioni senza memorizzare le impostazioni.

eBike Lock

<eBike Lock> può essere configurato per ogni eBike tramite l'app **eBike Flow** in **<Impostazioni>** → **<Lock & Alarm>**. In particolare, è possibile definire lo smartphone come chiave digitale per sbloccare l'eBike.

Funzionamento

In combinazione con l'**<eBike Lock>**, lo smartphone funziona in modo simile ad una chiave per l'unità motrice. L'**<eBike Lock>** si attiva spegnendo l'eBike. All'accensione, l'eBike verifica la disponibilità di una chiave precedentemente definita. Questo viene indicato sull'unità di comando **LED Remote/LED Controller/System Controller** con un lampeggio bianco e sull'unità di comando **Purion 200/ Kiox 400C** e sul display **Intuvia 200** con il simbolo di un lucchetto.

Quando l'eBike viene spenta, l'unità motrice emetterà un segnale di blocco (**un** segnale acustico), per indicare che la pedalata assistita viene disinserita da parte del motore.

Quando l'eBike viene accesa, l'unità motrice emetterà due segnali di sblocco (**due** segnali acustici), per indicare che la pedalata assistita è nuovamente consentita da parte del motore.

Ulteriori istruzioni sono consultabili nell'app **eBike Flow** o nel Bosch eBike Help Center sul sito web www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Oltre al propulsore, mediante **<Battery Lock>** è possibile bloccare la batteria eBike allo spegnimento dell'eBike.

Per l'attivazione di **<Battery Lock>** è necessario un **abbonamento a Flow+**. Per questo motivo, potrebbero esserci costi aggiuntivi.

Maggiori informazioni su **abbonamento a Flow+** e dettagli sui singoli servizi sono reperibili nell'app **eBike Flow** o nel Bosch eBike Help Center sul sito web www.bosch-ebike.com/help-center.

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Nessun componente deve essere pulito con acqua in pressione.

Mantenere pulito il display.

Per la pulizia del display, utilizzare un panno morbido, inumidito esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcun tipo di detergente.

Se per la presa di collegamento del display **Intuvia 200** si utilizza un tappo cieco, verificare regolarmente che sia saldamente inserito. In questo modo si evita che sporco o acqua possano penetrare e danneggiare il display.

Sottoporre a verifica tecnica la eBike almeno una volta all'anno (ad es., sistema meccanico, aggiornamento del software).

Come criterio per la scadenza di assistenza, l'officina specializzata può inoltre adottare una percorrenza e/o un lasso di tempo. In questo caso, la scadenza di assistenza verrà visualizzata sul display ad ogni accensione.

Per interventi di assistenza o riparazioni sull'eBike, rivolgersi a un'officina specializzata.

► **Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente da un'officina specializzata.**

Avvertenza: se si porta l'eBike presso un'officina specializzata per la manutenzione, si consiglia di disattivare **<Lock & Alarm>**.

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo all'eBike e ai relativi componenti, rivolgersi a un'officina specializzata.

I dati di contatto delle officine specializzate sono disponibili sul sito web www.bosch-ebike.com.

Ulteriori informazioni



Informazioni dettagliate sui componenti dell'eBike e sulle relative funzioni sono riportate nel Bosch eBike Help Center.

Smaltimento e sostanze contenute nei prodotti

Le indicazioni relative alle sostanze contenute nei prodotti sono consultabili al seguente link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

La restituzione al rivenditore è possibile se quest'ultimo si offre di ritirare il prodotto volontariamente o se è obbligato per legge a farlo. Osservare le relative normative nazionali.



I singoli componenti dell'eBike, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi personalmente che su questi componenti dell'eBike non siano più presenti dati personali.

Le batterie che possono essere rimosse dai componenti dell'eBike senza essere distrutte devono essere rimosse già prima dello smaltimento e sottoposte ad apposita raccolta differenziata.



In conformità al Regolamento (UE) 2023/1542, gli apparecchi elettrici non più utilizzabili e le batterie/pile difettose o usate devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

La raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ha lo scopo di smistare preliminarmente e in purezza le sostanze e supporta un trattamento e un riciclaggio conformi delle materie prime, rispettando così le persone e l'ambiente.



Con riserva di modifiche tecniche.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip **eBike-accu** heeft betrekking op alle originele Bosch eBike-accu's van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**. De in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrippen **aandrijving** en **aandrijfeenheid** hebben betrekking op alle originele Bosch aandrijfeenheden van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van de eBike-componenten en in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en volg deze op.**
- ▶ **Probeer niet het display of de bedieningseenheid tijdens het fietsen te bevestigen!**
- ▶ **Laat u niet afleiden door de aanduiding van de informatie, vooral door meldingen die naar aanleiding van een situatie verschijnen.** Interacties met de bedieningseenheid evenals afleidingen door de aanduiding van rij-informatie mogen geen lichtzinnige rijstijl tot gevolg hebben. Concentreer u op het verkeer om ongelukken te voorkomen.
- ▶ **Bedien uw smartphone niet tijdens het fietsen.** Wanneer u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeval. Stop daarom en voer daarna pas de betreffende gegevens in.
- ▶ **Stel de displayholderheid zodanig in dat u belangrijke informatie zoals snelheid of waarschuwingssymbolen goed kunt zien.** Een verkeerd ingestelde displayholderheid kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ▶ **Open het display niet.** Het display kan door het openen vernietigd worden en de aanspraak op garantie vervalt.
- ▶ **Gebruik het display niet als greep.** Wanneer u de eBike aan het display optilt, kunt u het display onherstelbaar beschadigen.
- ▶ **Zet de eBike niet ondersteboven op stuur en zadel neer, wanneer het display of de houder ervan buiten het stuur uitsteekt.** Het display of de houder kunnen onherstelbaar beschadigd worden.

Privacyverklaring

Bij de aansluiting van de eBike op de **DiagnosticTool 3** of bij de vervanging van eBike-componenten worden technische gegevens over uw eBike (bijv. fietsfabrikant, model, bike-ID, configuratiegegevens) evenals over het gebruik van de eBike (bijv. totale rijtijd, energieverbruik, temperatuur) doorgegeven aan Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) voor de bewerking van uw aanvraag, bij een servicebeurt en voor

productverbetering. Meer informatie over de gegevensverwerking vindt u op www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Aanwijzing: Vanwege de betere leesbaarheid worden sommige waarden zonder cijfers achter de komma weergegeven. Deze zijn naar boven of beneden afgerond.

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

Het display **Intuvia 200** is bestemd voor de weergave van rijgegevens op een eBike van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

Om het display **Intuvia 200** ten volle te kunnen gebruiken, is een compatibele smartphone met de app **eBike Flow** nodig.



Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **eBike Flow** gratis in de Apple App Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om de app **eBike Flow** te downloaden.

Instructies voor het gebruik van de app **eBike Flow** en nog meer informatie vindt u op www.bosch-ebike.com/help-center.

Afgebeelde componenten

De nummering van de afgebeelde componenten heeft betrekking op de weergaven op de pagina's met afbeeldingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing.

- (1) Display
- (2) Displayhouder
- (3) Bolvormig afstandsrudder
- (4) Displayscharnier
- (5) Kabelaansluitingen

Technische gegevens

Display	Intuvia 200	
Productnummer		BHU3210
Gebruikstemperatuur ^{A)}	°C	-5 ... +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 ... +40
Beschermklasse ^{B)}		IP55
Gewicht, ca.		
– Display	g	40
– Houder (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Buiten dit temperatuurbereik kunnen zich storingen in de weergave voordoen.

B) De niet gebruikte aansluitbussen van het display **Intuvia 200** moeten met blinde stoppen afgesloten worden.

De licentie-informatie voor het product is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/licences

Bediening

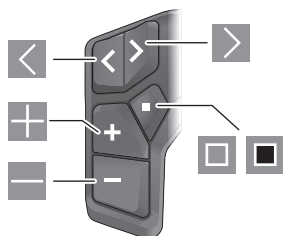
Aanwijzing m.b.t. de beschermfolie

- **Verwijder vóór de eerste ingebruikname de beschermfolie van het display om de volledige functionaliteit van het display te garanderen.** Wanneer de beschermfolie op het display blijft zitten, kan dit leiden tot belemmeringen van de functionaliteit/prestaties van het display.

De bediening van het display is mogelijk via een van de weergegeven bedieningseenheden. De functies van de toetsen op de bedieningseenheden kunt u vinden in het onderstaande overzicht.

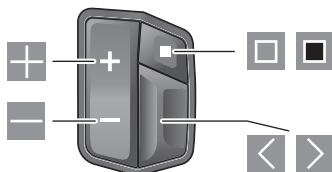
De keuzetoets heeft afhankelijk van hoe lang erop wordt gedrukt 2 functies.

Bedieningseenheid met 5 toetsen



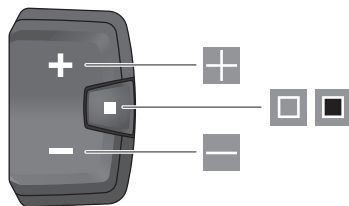
- ◀ naar links bladeren
- ▶ naar rechts bladeren
- ⊕ ondersteuningsniveau verhogen/omhoog bladeren
- ⊖ ondersteuningsniveau verlagen/omlaag bladeren
- keuzetoets (kort indrukken)
- snelmenu openen (lang drukken > 1 s)

Bedieningseenheid met 5 toetsen



- ◀ / ▶ Wipetoets: naar links bladeren/naar rechts bladeren
- ⊕ ondersteuningsniveau verhogen/omhoog bladeren
- ⊖ ondersteuningsniveau verlagen/omlaag bladeren
- keuzetoets/instellingsmenu openen (kort drukken)
- snelmenu openen (lang drukken > 1 s)

Bedieningseenheid met 3 toetsen



- ⊕ ondersteuningsniveau verhogen/omhoog bladeren
- ⊖ ondersteuningsniveau verlagen/omlaag bladeren
- keuzetoets/door de tegels/rijgegevens bladeren (kort drukken)
- keuzetoets/menu opvragen (lang indrukken > 1 s)

Navigeren in de menu's

Druk kort op de toets ⊕ of de toets ⊖ om in de menu's te navigeren.

Druk kort op de keuzetoets □ om het betreffende menupunt te selecteren.

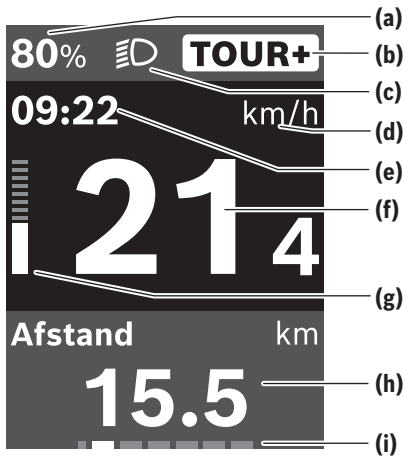
Door lang (> 1 s) op de keuzetoets ■ te drukken gaat u een niveau terug.

Aanwijzing: Met de toets □ van de afgebeelde bedieningseenheden kunnen aanwijzingen en foutcodes bevestigd worden.

Aanwijzing: Middels software-updates worden regelmatig verbeteringen en uitbreidingen van de functies geïntroduceerd. Daarom kunnen de hier getoonde afbeeldingen en functies afwijken van de daadwerkelijke weergave.

Standaardscherm

In het bovenste gedeelte van het standaardscherm zijn de aanduidingen afhankelijk van de uitrusting van de eBike vastgelegd. In het onderste gedeelte kunt u door verschillende tegels/rijgegevens (h) bladeren.



- (a) Laadtoestand eBike-accu
- (b) Rijmodus
- (c) Fietsverlichting
- (d) Aanduiding snelheidseenheid
- (e) Tijd
- (f) Snelheid
- (g) Aanduiding aandrijvingsondersteuning
- (h) Gegevenstegels waar doorheen kan worden geklikt
- (i) Oriëntatiebalk

De aanduidingen (a) ... (g) vormen de statusbalk en rijgegevens die permanent worden weergegeven.

De oriëntatiebalk (i) geeft gedurende korte tijd aan op welke tegel u zich bevindt.

In het standaardscherm kunt u verdere tegels/rijgegevens bereiken. Op deze tegels worden statistiekgegevens, bereik van de eBike-accu en gemiddelde waarden weergegeven.



Druk op de toets  of de toets  om door de onderste tegels/rijgegevens te bladeren.



Druk de wip-toetsen naar links  of naar rechts  om door de onderste tegels/rijgegevens te bladeren.



Druk kort op de keuzetoets  om door de onderste tegels/rijgegevens te bladeren.

Snelmenu

Via het snelmenu verschijnen geselecteerde instellingen die ook tijdens het rijden aangepast kunnen worden.

De toegang tot het snelmenu is mogelijk door lang (> 1 s) op de keuzetoets  te drukken.

Via het snelmenu kunt u de volgende instellingen uitvoeren:

- **<ABS>** (optioneel)
Hier kunt u een ABS-modus selecteren (indien beschikbaar).
- **<eShift>** (optioneel)
De instellingen zijn afhankelijk van de betreffende versnelling. U kunt hier bijv. uw trapfrequentie instellen, mits de versnelling deze functie ondersteunt.
- **<Ritgegevens>**
Alle gegevens bij de tot dan toe afgelegde route worden op nul gezet.
- **<Details rit>**
Alle gegevens bij de tot dan toe afgelegde route worden hier weergegeven.

Aanwijzing: Afhankelijk van de uitrusting van uw eBike zijn eventueel nog meer functies beschikbaar.

Instellingsmenu

Instellingsmenu opvragen

Blader door de onderste tegels/rijgegevens op het standaardscherm tot u het instellingsmenu bereikt.

Druk hiervoor:

- op de toetsen  of  de wip-toetsen naar links  of naar rechts  (bedieningseenheid met 5 toetsen)
- kort op de keuzetoets  (bedieningseenheid met 3 toetsen)



Druk kort op de keuzetoets  om het instellingsmenu op te vragen.



Druk kort op de keuzetoets  om het instellingsmenu op te vragen.



Druk > 1 s op de keuzetoets  om het instellingsmenu op te vragen.

Aanwijzing: Het instellingsmenu kan niet tijdens het fietsen worden opgevraagd.

Het instellingsmenu **<Instellingen>** bevat de volgende menu-punten:

- **<eBike>**
Hier vindt u de volgende menu-punten.
 - **<ABS>** (optioneel)
Hier kunt u een ABS-modus selecteren (indien beschikbaar).
 - **<Schakeladvies>** of **<eShift>** (optioneel)
Hier kunt u het schakeladvies activeren of deactiveren. Afhankelijk van het feit of u eShift hebt, kunt u hier bijv. uw trapfrequentie instellen, mits de versnelling deze

functie ondersteunt. De instellingen zijn afhankelijk van de betreffende versnelling.

- **<Componenten>**

Hier worden de gebruikte componenten met hun versienummers weergegeven.

- **<Wielgrootte>**

Hier kan de waarde van de wielomtrek van het achterwiel aangepast of naar de standaardinstelling teruggezet worden.

- **<Onderhoud>**

Hier krijgt u de volgende servicebeurt te zien, als deze door de gespecialiseerde fietsenmaker ingesteld werd.

- **<Display>**

- **<Schermkeuze>**

Hier kunt u de afzonderlijke tegels/rijgegevens toevoegen of aanwezige verbergen. De volgorde van de tegels/rijgegevens ontstaat automatisch.

- **<Thema>**

Hier kunt u kiezen uit een donkere of lichte weergave van de achtergrond.

- **<Tip>**

Hier kunt u de aanduiding van tips activeren of deactiveren.

- **<Reisoverzicht>**

Hier kunt u de samenvatting van uw rit bij het uitschakelen activeren of deactiveren.

- **<Helderheid>**

Hier kunt u de helderheid van het display instellen.

- **<Tijd>**

Hier kunt u de tijd instellen.

- **<Tijd formaat>**

Hier kunt u kiezen uit 2 tijdformaten (12 h/24 h).

- **<Taal>**

Hier kunt u uit de volgende talen uw voorkeurstaal kiezen:

Duits, Engels, Frans, Spaans, Portugees, Italiaans, Nederlands, Deens, Zweeds, Noors, Pools, Tsjechisch, Japans, traditioneel Chinees voor Taiwan, Koreaans.

- **<Eenheden>**

Hier kunt u kiezen uit het metrieke (km) of Engelse (miles) maatsysteem.

- **<Ritgegevens>**

- **<Reset nu>**

Alle gegevens bij de tot dan toe afgelegde route worden op nul gezet.

- **<Automatisch resetten>**

Hier kan de periode voor het terugzetten van de dagtelier worden ingesteld.

- **<Actieradius resetten>**

Hier kan de bereikberekening teruggezet worden.

- **<eBike Flow>**

Hier krijgt u de verbindingssstatus met de app **eBike Flow** te zien.

- **<Informatie>**

- **<Aan de slag>**

Hier krijgt u een QR-code te zien, via welke u op de

website van Bosch eBike komt. Daar vindt u informatie over de eerste stappen voor de omgang met uw eBike-componenten.

Aanwijzing: Wanneer u het instellingsmenu opvraagt, verschijnt dit menupunt helemaal bovenaan. Door het menupunt **<Niet meer weergeven>** te selecteren wordt het menupunt **<Aan de slag>** onder **<Informatie>** ingedeeld.

- **<Help Center>**

Hier vindt u de contactgegevens voor het Bosch eBike Help Center met meer informatie over uw eBike-componenten.

- **<Certificaten>**

Hier vindt u certificaten en E-labels.

- **<Instellingen resetten>**

Hier kunt u alle systeeminstellingen naar de standaardwaarden terugzetten.

Instellingsmenu verlaten

Om de instellingen op te slaan en het instellingsmenu te verlaten, drukt u op de keuzetoets .



Druk > 1 s op de toetsen  of  om het instellingsmenu te verlaten zonder de instellingen op te slaan.



Druk > 1 s op de toets  of druk de wiptoets naar links  om het instellingsmenu te verlaten zonder de instellingen op te slaan.



Druk > 1 s op de toets  om het instellingsmenu te verlaten zonder de instellingen op te slaan.

eBike Lock

<eBike Lock> kan voor elke eBike via de app **eBike Flow** onder **<Instellingen>** → **<Lock & Alarm>** ingesteld worden. Daarbij kan de smartphone als digitale sleutel voor het ontgrendelen van de eBike gedefinieerd worden.

Werking

In combinatie met **<eBike Lock>** functioneert de smartphone hetzelfde als een sleutel voor de aandrijfeenheid. **<eBike Lock>** wordt door het uitschakelen van de eBike actief. Bij het inschakelen controleert de eBike de beschikbaarheid van een van tevoren gedefinieerde sleutel. Dit wordt op de bedieningseenheid **LED Remote/LED Controller/System Controller** door wit knipperen, en op de bedieningseenheid **Purion 200/Kiox 400C** evenals op het display **Intuvia 200** door een slotsymbool aangegeven.

Wanneer de eBike uitgeschakeld wordt, laat de aandrijfeenheid een Lock-sigitaal (**één** geluidssigitaal) horen om aan te geven dat de ondersteuning door de aandrijving uitgeschakeld is.

Wanneer de eBike ingeschakeld wordt, laat de aandrijfeenheid twee Unlock-signalen (**twee** geluidssignalen) horen om

aan te geven dat de ondersteuning door de aandrijving weer mogelijk is.

Verdere aanwijzingen hierover vindt u in de app **eBike Flow** of in het Bosch eBike Help Center op de website www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Naast de aandrijving kan met behulp van **<Battery Lock>** de eBike-accu bij het uitschakelen van de eBike worden vergrendeld.

Voor het activeren van **<Battery Lock>** is een **Flow+-abonnement** nodig. Hiervoor kunnen kosten ontstaan.

Meer informatie over **Flow+-abonnement** en details over de afzonderlijke services vindt u in de app **eBike Flow** of in het Bosch eBike Help Center op de website www.bosch-ebike.com/help-center.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

Alle componenten mogen niet met water onder druk gereinigd worden.

Houd het display schoon.

Gebruik voor de reiniging van het display een zachte, alleen met water bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

Wanneer u voor de aansluitbus van het display **Intuvia 200** een blinde stop gebruikt, controleer dan regelmatig of deze nog goed vastzit. Op deze manier wordt gewaarborgd dat er geen vuil of water binnendringt en het display beschadigt. Laat uw eBike minstens één keer per jaar technisch controleren (o.a. mechanisme, actualiteit van de systeemsoftware). Bovendien kan de gespecialiseerde fietsenmaker voor de servicebeurt een kilometerstand en/of een periode ten grondslag leggen. In dit geval krijgt u telkens na het inschakelen op het display te zien wanneer het tijd is voor de volgende servicebeurt.

Neem voor service of reparaties aan de eBike contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

► **Laat alle reparaties uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker uitvoeren.**

Aanwijzing: Wanneer u uw eBike voor onderhoud bij een gespecialiseerde fietsenmaker afgeeft, wordt aangeraden **<Lock & Alarm>** te deactiveren.

Klantenservice en gebruiksadvisies

Neem bij alle vragen over de eBike en zijn componenten contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Contactgegevens van de gespecialiseerde fietsenmakers vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.

Meer informatie



Meer informatie en video's over de eBike-componenten en hun functies vindt u in het Bosch eBike Help Center.

Afvoer en stoffen in producten

Informatie over stoffen in producten vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Teruggave in de handel is mogelijk voor zover deze de terugname vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is. Neem daarbij goed nota van de nationale voorschriften.



De afzonderlijke eBike-componenten zoals accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Zorg er zelf voor dat zich geen persoonsgegevens meer op deze eBike-componenten bevinden.

Batterijen die niet-destructief uit de eBike-componenten kunnen worden genomen, moeten vóór de afvoer zelf verwijderd en naar een apart inzamelpunt voor batterijen gebracht worden.



Conform de verordening (EU) 2023/1542 moeten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en defecte of verbruikte accu's/batterijen apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Het apart inzamelen van elektrische apparaten is bedoeld voor een zuivere voorsortering en ondersteunt een correcte behandeling en terugwinning van de grondstoffen. Op deze manier worden mens en milieu gespaard.



Wijzigingen voorbehouden.

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem **akumulátor eBike**, který se používá v tomto Návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, které se používají v tomto Návodu k obsluze, se vztahují na všechny originální pohonné jednotky Bosch systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití komponent systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- ▶ **Nesazte se displej nebo řídicí jednotku připevňovat za jízdy!**
- ▶ **Dbejte na to, aby zobrazené informace neodváděly vaši pozornost, zejména informace zobrazující se v závislosti na situaci.** Ovládání řídicí jednotky a odvádění pozornosti při sledování zobrazených jízdních informací nesmí vést k lehkomyšlnému způsobu jízdy. Soustřeďte se na provoz, abyste zabránili nehodám.
- ▶ **Neovládejte chytrý telefon za jízdy.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Zastavte a teprve poté zadejte příslušné údaje.
- ▶ **Jas displeje nastavte tak, abyste dobře viděli důležité informace, jako rychlost nebo výstražné symboly.** Nesprávně nastavený jas displeje může způsobit nebezpečné situace.
- ▶ **Displej neotevírejte.** Displej se může v případě otevření zničit a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Displej nepoužívejte k držení.** Pokud byste elektrocolo zvedali za displej, může dojít k neopravitelnému poškození displeje.
- ▶ **Nestavte elektrocolo obráceně na řídítka a sedlo, pokud displej nebo jeho držák přechází přes řídítka.** Může dojít k neopravitelnému poškození displeje nebo držáku.

Upozornění ohledně ochrany dat

Při připojení systému eBike k **DiagnosticTool 3** nebo při výměně komponent systému eBike se předají technické informace o vašem systému eBike (např. výrobce jízdního kola, model, ID systému eBike, konfigurační údaje) a o používání systému (např. celková doba jízdy, spotřeba energie, teplota) společnosti Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) za účelem zpracování vašeho požadavku, v případě servisu a pro účely zlepšování výrobků. Bližší

informace k zpracování osobních údajů najdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Upozornění: Kvůli lepší čitelnosti se některé hodnoty zobrazují bez desetinné čárky. Jsou zaokrouhlené nahoru, nebo dolů.

Popis výrobku a výkonu

Použití v souladu s určeným účelem

Displej **Intuvia 200** je určený pro zobrazení údajů o jízdě na elektrokole systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

Abyste mohli displej **Intuvia 200** používat v plném rozsahu, potřebujete kompatibilní chytrý telefon s aplikací **eBike Flow**.



V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Pro stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

Návod k použití aplikace **eBike Flow** a podrobnější informace najdete na www.bosch-ebike.com/help-center.

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázky na začátku návodu.

- (1) Displej
- (2) Držák displeje
- (3) Sfěrická distanční guma
- (4) Kloub displeje
- (5) Kabelové přípojky

Technické údaje

Displej	Intuvia 200	
Kód výrobku		BHU3210
Provozní teplota ^{A)}	°C	-5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +40
Stupeň krytí ^{B)}		IP55
Hmotnost, cca		
– Displej	g	40
– Držák (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Mimo toto teplotní rozmezí může docházet k poruchám zobrazení.

B) Nepoužívané připojovací zdířky displeje **Intuvia 200** musí být uzavřené zásepkami.

Informace o licenci pro výrobek jsou k dispozici na následující internetové adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Ovládání

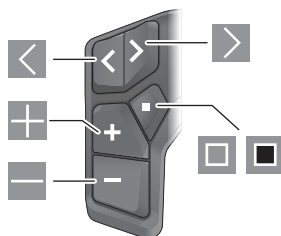
Upozornění k ochranné fólii

- **Před prvním uvedením do provozu odstraňte z displeje ochrannou fólii, aby byla zaručená plná funkčnost displeje.** Když na displeji zůstane ochranná fólie, může to mít negativní vliv na funkčnost/výkon displeje.

Displej lze ovládat pomocí jedné ze znázorněných řídicích jednotek. Funkce tlačítek na řídicí jednotce najdete v následujícím přehledu.

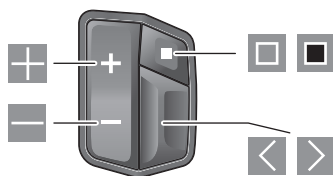
Výběrové tlačítko má v závislosti na délce stisknutí 2 funkce.

Ovládací jednotka s 3 tlačítky



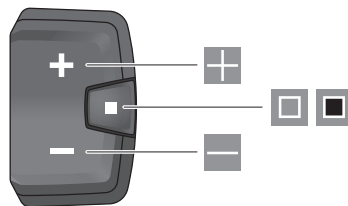
- ◀ listování doleva
- ▶ listování doprava
- ⬆ Zvýšení stupně podpory/listování nahoru
- ⬇ Snížení stupně podpory/listování dolů
- ◻ Výběrové tlačítko (krátké stisknutí)
- ◼ Otevření rychlé nabídky (dlouhé stisknutí > 1 s)

Ovládací jednotka s 5 tlačítky



- ◀ / ▶ Kolébkové tlačítko: listování doleva/ listování doprava
- ⬆ Zvýšení stupně podpory/listování nahoru
- ⬇ Snížení stupně podpory/listování dolů
- ◻ Výběrové tlačítko/otevření nabídky nastavení (krátké stisknutí)
- ◼ Otevření rychlé nabídky (dlouhé stisknutí > 1 s)

Řídicí jednotka se 3 tlačítky



- ⬆ Zvýšení stupně podpory/listování nahoru
- ⬇ Snížení stupně podpory/listování dolů
- ◻ Výběrové tlačítko/listování dlaždicemi/údaji o jízdě (krátké stisknutí)
- ◼ Výběrové tlačítko/otevření nabídky (dlouhé stisknutí > 1 s)

Procházení nabídek

Pro procházení nabídek stiskněte krátce tlačítko ◻ nebo tlačítko ◼.

Pro zvolení příslušné položky nabídky stiskněte krátce výběrové tlačítko ◻.

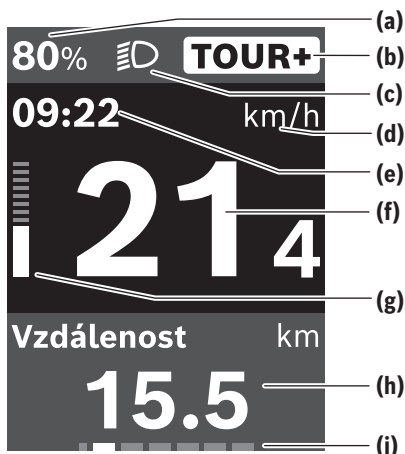
Dlouhým stisknutím (> 1 s) výběrového tlačítka ◼ se vrátíte o úroveň zpět.

Upozornění: Pomocí tlačítka ◻ zobrazených řídicích jednotek můžete potvrdit upozornění a chybové kódy.

Upozornění: Pomocí aktualizací softwaru jsou pravidelně zaváděna vylepšení a rozšíření funkcí. Proto se mohou zde uvedená znázornění a funkce lišit od skutečného zobrazení.

Standardní obrazovka

V horní části standardní obrazovky jsou nastavené ukazatele v závislosti na výbavě systému eBike. V dolní části můžete listovat různými dlaždicemi/ údaji o jízdě (h).



- (a) Stav nabití akumulátoru eBike
- (b) Jízdní režim
- (c) Osvětlení jízdního kola
- (d) Ukazatel jednotky rychlosti
- (e) Čas
- (f) Rychlost
- (g) Ukazatel podpory pohonu
- (h) Dlaždice s údaji pro procházení
- (i) Orientační lišta

Ukazatele (a) ... (g) tvoří stavovou lištu a údaje o jízdě, které se zobrazují trvale.

Orientační lišta (i) krátkou chvíli signalizuje, na které dlaždice se nacházíte.

Na standardní obrazovce jsou dostupné další dlaždice/údaje o jízdě. Na těchto dlaždicích jsou zobrazené statistické údaje, dojezd akumulátoru elektrokola a průměrné hodnoty.



Pro listování dolními dlaždicemi/ údaji o jízdě stiskněte tlačítko  nebo tlačítko .



Pro listování dolními dlaždicemi/údaji o jízdě stiskněte kolébkové tlačítko doleva  nebo doprava .



Pro listování dolními dlaždicemi/údaji o jízdě stiskněte krátce výběrové tlačítko .

Rychlá nabídka

Pomocí rychlé nabídky se zobrazují vybraná nastavení, která lze měnit i během jízdy.

Přístup k rychlé nabídce je možný dlouhým stisknutím (> 1 s) výběrového tlačítka .

Pomocí rychlé nabídky můžete provést následující nastavení:

- **<ABS>** (volitelné)
Zde můžete zvolit režim ABS (pokud je k dispozici).
- **<eShift>** (volitelné)
Nastavení závisí na příslušném řazení. Zde můžete nastavit např. frekvenci šlapání, pokud řazení podporuje tuto funkci.
- **<Data o jízdě>**
Veškeré údaje k doposud ujeté trase se vynulují.
- **<Podrobnosti o jízdě>**
Zde se zobrazují veškeré údaje k doposud ujeté trase.

Upozornění: V závislosti na výbavě všeho systému eBike jsou k dispozici další funkce.

Nabídka nastavení

Otevření nabídky nastavení

Listujte dolními dlaždicemi/údaji o jízdě na standardní obrazovce, dokud se nedostanete na nabídku nastavení.

K tomu stiskněte:

- tlačítka  nebo , resp. kolébkové tlačítko doleva  či doprava  (řídící jednotka s 5 tlačítky)
- krátce výběrové tlačítko  (řídící jednotka se 3 tlačítky)



Krátkým stisknutím výběrového tlačítka  otevřete nabídku nastavení.



Krátkým stisknutím výběrového tlačítka  otevřete nabídku nastavení.



Stisknutím výběrového tlačítka  > 1 s otevřete nabídku nastavení.

Upozornění: Nabídku nastavení si nelze zobrazit za jízdy.

Nabídka nastavení **<Nastavení>** obsahuje následující položky:

- **<eBike>**
Zde najdete následující položky nabídky.
 - **<ABS>** (volitelné)
Zde můžete zvolit režim ABS (pokud je k dispozici).
 - **<Doporučení přeřazení>** nebo **<eShift>** (volitelné)
Zde můžete aktivovat nebo deaktivovat doporučení přeřazení. V závislosti na tom, jestli máte eShift, zde můžete nastavit např. frekvenci šlapání, pokud řazení podporuje tuto funkci. Nastavení závisí na příslušném řazení.
 - **<Komponenty>**
Zde jsou zobrazené použité komponenty s čísly verze.
 - **<Obvod kola>**
Zde lze přizpůsobit hodnotu obvodu zadního kola nebo ji resetovat na standardní nastavení.
 - **<Servis>**
Zde se vám zobrazí termín příštího servisu, pokud ho odborná dílna nastavila.

– <Display>

• <Výběr obrazovky>

Zde můžete přidávat jednotlivé dlaždice/údaje o jízdě nebo zobrazené skryt. Pořadí dlaždic/údajů o jízdě se nastaví automaticky.

• <Téma>

Zde můžete zvolit tmavé nebo světlé pozadí.

• <Tip>

Zde můžete aktivovat nebo deaktivovat zobrazení tipů.

• <Souhrn cesty>

Zde můžete aktivovat nebo deaktivovat shrnutí vaší jízdy při vypnutí.

• <Jas>

Zde můžete nastavit jas displeje.

• <Čas>

Zde můžete nastavit čas.

• <Formát času>

Zde si můžete vybrat mezi dvěma časovými formáty (12 h/24 h).

• <Jazyk>

Zde můžete zvolit preferovaný jazyk z následujících jazyků:

němčina, angličtina, francouzština, španělština, portugalská, italština, nizozemština, dánština, švédština, norština, polština, čeština, japonština, tradiční čínština pro Tchaj-wan, korejština.

• <Jednotky>

Zde můžete zvolit metrické nebo imperiální jednotky.

– <Data o jízdě>

• <Resetovat>

Veškeré údaje k doposud ujeté trase se vynulují.

• <Autom. resetovat>

Zde lze nastavit časový interval pro resetování denních kilometrů.

• <Reset dojezdu>

Zde můžete resetovat výpočet dojezdu.

– <eBike Flow>

Zde se vám zobrazí stav spojení s aplikací **eBike Flow**.

– <Informace>

• <Začínáme>

Zde se vám zobrazí QR kód, prostřednictvím kterého si zobrazíte webovou stránku Bosch eBike. Najdete tam informace k prvním krokům pro rozsah s vašimi komponentami eBike.

Upozornění: Když otevřete nabídku nastavení, zobrazí se tato položka nabídky na nejvyšším místě. Zvolením položky nabídky <Už nezobrazovat> se položka nabídky <Začínáme> zařadí pod <Informace>.

• <Help Center>

Zde najdete kontakt na Bosch eBike Help Center s podrobnými informacemi k vašim komponentám eBike.

• <Certifikát>

Zde najdete certifikáty a elektronické štítky.

– <Reset nastavení>

Zde můžete resetovat všechna nastavení systému na standardní hodnoty.

Opuštění nabídky nastavení

Pro uložení nastavení a opuštění nabídky nastavení stisknete výběrové tlačítko .



Stisknutím tlačítek  > 1 s nebo  opustíte nabídku nastavení bez uložení nastavení.



Stisknutím tlačítka  > 1 s nebo kolébkového tlačítka doleva  opustíte nabídku nastavení bez uložení nastavení.



Stisknutím tlačítka  > 1 s opustíte nabídku nastavení bez uložení nastavení.

eBike Lock

<eBike Lock> lze nastavit pro každý eBike v aplikaci **eBike Flow** pod <Nastavení> → <Lock & Alarm>. Přitom lze chytrý telefon definovat jako digitální klíč pro odblokování systému eBike.

Funkce

Ve spojení s <eBike Lock> funguje chytrý telefon podobně jako klíč pro pohonnou jednotku. <eBike Lock> se aktivuje vypnutím systému eBike. Při zapnutí eBike zkontroluje dostupnost předtím definovaného klíče. To je signalizováno na řídicí jednotce **LED Remote/LED Controller/System Controller** bílým blikáním a na řídicí jednotce **Purion 200/Kiox 400C** a displeji **Intuvia 200** symbolem zámku.

Když se systém eBike vypne, vydá pohonná jednotka akustický signál uzamknutí (**jeden** akustický signál), aby upozornila, že je podpora pohonem vypnutá.

Když se systém eBike zapne, vydá pohonná jednotka dva akustické signály odemknutí (**dva** akustické signály), aby upozornila, že je opět možná podpora pohonem.

Další informace k tomu naleznete v aplikaci **eBike Flow** nebo ve středisku podpory Bosch eBike Help Center na webových stránkách www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Kromě pohonné jednotky lze pomocí <Battery Lock> baterii eBike při vypnutém systému eBike zablokovat.

Pro aktivaci <Battery Lock> je zapotřebí **předplatné Flow+**. Mohou zde vzniknout náklady.

Další informace k **předplatné Flow+** a podrobnosti k jednotlivým službám naleznete v aplikaci **eBike Flow** nebo ve středisku podpory Bosch eBike Help Center na webových stránkách www.bosch-ebike.com/help-center.

Údržba a servis

Údržba a čištění

Žádná součást se nesmí čistit tlakovou vodou.

Udržujte displej v čistotě.

K čištění displeje používejte měkký hadr navlhčený jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Když používáte pro připojovací zdičku displeje **Intuvia 200** záslepu, pravidelně kontrolujte, zda pevně drží. Zajistíte tak, že se dovnitř nedostanou nečistoty nebo voda a nedojde k poškození displeje.

Nechte minimálně jednou ročně provést technickou kontrolu systému elektrokola (mj. mechaniky, aktuálnosti systémového softwaru).

Specializovaný servis může navíc pro termín servisu uložit počet ujetých kilometrů a/nebo časový interval. V tom případě se vám po každém zapnutí zobrazí na displeji příští termín servisu.

Pro servis nebo opravy systému eBike se obraťte na odborný servis.

► **Opravy nechávejte provádět výhradně ve specializovaném servisu.**

Upozornění: Když dáte elektrokolo na provedení servisu do specializovaného servisu, doporučujeme **<Lock & Alarm>** deaktivovat.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástem se obraťte na odborný servis.

Kontaktní údaje odborných servisů najdete na internetové stránce www.bosch-ebike.com.

Další informace



Další informace a videa ke komponentám eBike a jejich funkcím naleznete v Bosch eBike Help Center.

Likvidace a látky ve výrobcích

Údaje k látkám ve výrobcích najdete pod následujícím odkazem: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!

Vrácení v obchodu je možné, pokud odběr dobrovolně nabízí nebo je k tomu ze zákona povinen. Dodržujte přitom vnitrostátní předpisy.



Jednotlivé komponenty systému eBike, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Zajistěte sami, aby v komponentách systému eBike už nebyly žádné osobní údaje.

Baterie, které lze bez zničení vyjmout z komponentů systému eBike, se musí před likvidací vyjmout a odevzdat zvlášť na sběrném místě pro baterie.



Podle nařízení (EU) 2023/1542 se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a vadné nebo opotřeбенé akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické likvidaci.

Oddělené odevzdání k likvidaci slouží k třídění podle druhu materiálu a přispívá k správnému zacházení se surovinami a jejich recyklaci, což je šetrné pro člověka i životní prostředí.



Změny vyhrazeny.

Varnostna opozorila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz **akumulatorska baterija električnega kolesa eBike**, uporabljen v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne akumulatorske baterije električnih koles eBike generacije **the smart system**.

Izraza **pogon** in **pogonska enota** uporabljena v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne pogonske enote generacije **the smart system**.

- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo komponent električnega kolesa eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa eBike.**
- ▶ **Prikazovalnika ali upravljalne enote ne poskušajte pritrditi med vožnjo!**
- ▶ **Ne dovolite, da vas prikazi informacij zamotijo, še zlasti ne pojavi elementi, ki se samodejno prikažejo glede na situacijo.** Uporaba upravljalne enote in prikazi informacij o vožnji ne smeta voditi do nezbrane vožnje. Osredotočite se na promet, da preprečite nesrečo.
- ▶ **Med vožnjo ne upravljajte svojega pametnega telefona.** Če niste osredotočeni na promet, lahko pride do nesreče. Zato se ustavite in šele nato vnesite ustrezne podatke.
- ▶ **Svetlost zaslona nastavite na stopnjo, pri kateri lahko odčitate pomembne podatke, kot so hitrost in opozorilni simboli.** Napačno nastavljena svetlost zaslona lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Prikazovalnika ne odpirajte.** Prikazovalnik lahko z odpiranjem uničite, poleg tega s tem garancija preneha veljati.
- ▶ **Prikazovalnika ne uporabljajte kot ročaj.** Če električno kolo eBike dvignete za prikazovalnik lahko prikazovalnik nepopravljivo poškodujete.
- ▶ **Če prikazovalnik ali držalo računalnika segata čez krmilo, električnega kolesa eBike ne postavite na krmilo in sedež,** sicer se lahko prikazovalnik ali držalo nepopravljivo poškodujeta.

Obvestilo o varovanju osebnih podatkov

Pri priklopu električnega kolesa eBike na orodje **DiagnosticTool 3** ali pri zamenjavi komponent električnega kolesa eBike se družbi Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) posredujejo tehnični podatki o vašem električnem kolesu eBike (npr. proizvajalec kolesa, model, ID kolesa, podatki o konfiguraciji) in njegovi uporabi (npr. skupen čas vožnje, poraba energije, temperatura) za potrebe obdelave vašega zahtevka, servisa ali izboljšanja izdelkov. Več informacij o obdelavi podatkov je na voljo na spletni strani www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opomba: zaradi lažje berljivosti so nekatere vrednosti prikazane brez decimalnih mest. Take vrednosti so zaokrožene navzgor ali navzdol.

Opis izdelka in njegovega delovanja

Namenska uporaba

Zaslon **Intuvia 200** je namenjen prikazovanju podatkov o vožnji na električnem kolesu eBike generacije **the smart system**.

Za neokrnjeno uporabo zaslona **Intuvia 200** potrebujete združljiv pametni telefon z aplikacijo **eBike Flow**.



Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play Store.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

Navodila za uporabo aplikacije **eBike Flow** in dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.bosch-ebike.com/help-center.

Komponente na sliki

Oštevilčenje prikazanih komponent se nanaša na shematske prikaze na začetku navodil za uporabo.

- (1) Prikazovalnik
- (2) Držalo za prikazovalnik
- (3) Gumijasti distančni obroček
- (4) Zglob prikazovalnika
- (5) Kabelska priključka

Tehnični podatki

Prikazovalnik	Intuvia 200	
Koda izdelka		BHU3210
Delovna temperatura ^{A)}	°C	-5 ... +40
Temperatura skladiščenja	°C	+10 ... +40
Vrsta zaščite ^{B)}		IP55
Teža, pribl.		
– Prikazovalnik	g	40
– Držalo (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Zunaj tega temperaturnega območja lahko pride do motenj prikaza.

B) Vhode na zaslonu **Intuvia 200**, ki jih ne uporabljate, morate zamašiti s čepom.

Podatki o licencah za izdelek so na voljo na naslednjem naslovu: www.bosch-ebike.com/licences

Upravljanje

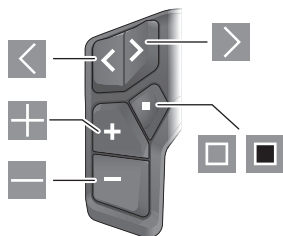
Opomba glede zaščitne folije

- **Pred prvo uporabo odstranite zaščitno folijo zaslona, da omogočite polno funkcionalnost prikazovalnika.** Če ostane zaščitna folija na zaslonu, lahko to vpliva na funkcionalnost/delovanje prikazovalnika.

Prikazovalnik lahko upravljate z eno od prikazanih upravljalnih enot. Funkcije tipk na upravljalnih enotah so prikazane v naslednjem pregledu.

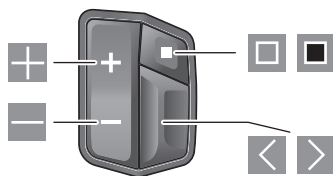
Izbirna tipka ima glede na dolžino pritiska 2 funkciji.

Upravljalna enota s 5 tipkami



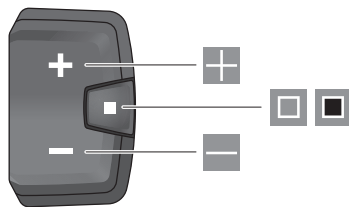
- ◀ Listanje v levo
- ▶ Listanje v desno
- ⊕ Povečanje stopnje podpore/listanje navzgor
- ⊖ Zmanjšanje stopnje podpore/listanje navzdol
- Izbirna tipka (kratek pritisk)
- Odpiranje hitrega menija (dolg pritisk > 1 s)

Upravljalna enota s 5 tipkami



- ◀ / ▶ Preklopna tipka: listanje v levo/listanje v desno
- ⊕ Povečanje stopnje podpore/listanje navzgor
- ⊖ Zmanjšanje stopnje podpore/listanje navzdol
- Izbirna tipka/odpiranje menija z nastavitvami (kratek pritisk)
- Odpiranje hitrega menija (dolg pritisk > 1 s)

Upravljalna enota s 3 tipkami



- ⊕ Povečanje stopnje podpore/listanje navzgor
- ⊖ Zmanjšanje stopnje podpore/listanje navzdol
- Izbirna tipka/listanje po ploščicah/podatkih o vožnji (kratek pritisk)
- Izbirna tipka/vstop v meni (dolg pritisk > 1 s)

Pomikanje v menijih

Pritisnite tipko ⊕ ali tipko ⊖ za premik v menije.

S pritiskom na izbirno tipko □ izberite ustrezno menijsko točko.

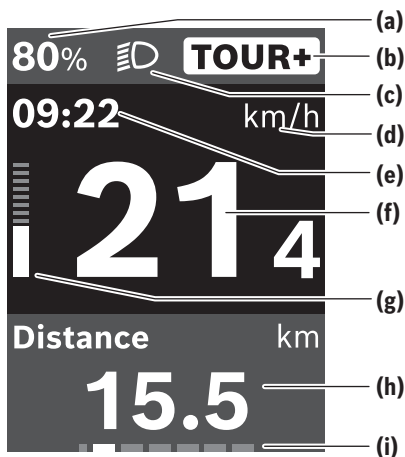
Pritisnite in držite (> 1 s) izbirno tipko ■ za premik za eno raven nazaj.

Opomba: s tipko □ lahko potrdite opombe in kode napak na prikazanih upravljalnih enotah.

Opomba: s posodobitvami programske opreme redno dodajamo izboljšave in dodatne funkcije. Zato se lahko tu predstavljeni prikazi in funkcije razlikujejo od dejanskih prikazov.

Standardni prikaz

V zgornjem delu standardnega prikaza so informacije prikazane glede na opremo električnega kolesa eBike. Spodnji del omogoča listanje po različnih ploščicah/podatkih o vožnji **(h)**.



- (a)** Stanje napolnjenosti akumulatorske baterije električnega kolesa eBike
- (b)** Način vožnje
- (c)** Luči kolesa
- (d)** Prikaz merske enote za hitrost
- (e)** Čas
- (f)** Hitrost
- (g)** Prikaz podpore pogona
- (h)** Ploščice z dostopom do podatkov
- (i)** Orientacijska vrstica

Prikazi **(a)** ... **(g)** vključujejo statusno vrstico in podatke o vožnji, ki so vedno vidni.

Orientacijska vrstica **(i)** na kratko prikaže, na katero ploščico je prikazana.

Standardni prikaz omogoča dostop do ploščic/podatkov o vožnji. V teh ploščicah se prikazujejo statistični podatki, doseg z akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike in povprečne vrednosti.



Za listanje po ploščicah/podatkih o vožnji pritisnite tipko  ali tipko .



Za listanje po ploščicah/podatkih o vožnji pritisnite preklapno tipko v levo  ali desno .



Za listanje po ploščicah/podatkih o vožnji na kratko pritisnite izbirno tipko .

Hitri meni

V hitrem meniju so prikazane izbrane nastavitve, ki jih je mogoče spremeniti tudi med vožnjo.

Do hitrega menija lahko dostopate z dolгим pritiskom (> 1 s) izbirne tipke .

Hitri meni omogoča naslednje nastavitve:

- **<ABS>** (opcija)
Tukaj lahko izberete način ABS (če je na voljo).
- **<eShift>** (opcija)
Nastavitve so odvisne od prestavnega sistema. Tukaj lahko npr. nastavite frekvenco poganjanja, če prestavni sistem podpira to funkcijo.
- **<Ride>**
Vsi podatki o prevožen poti se ponastavijo na nič.
- **<Ride details>**
Tukaj so prikazani vsi podatki o prevožen poti.

Opomba: odvisno od opreme vašega električnega kolesa eBike so morda na voljo tudi dodatne funkcije.

Meni z nastavitvami

Vstop v meni z nastavitvami

Listajte po ploščicah/podatkih o vožnji na standardnem prikazu, dokler ne pridete do menija z nastavitvami.

To storite tako, da pritisnete:

- tipko  ali  oz. preklapno tipko v levo  ali v desno  (upravljalna enota s 5 tipkami)
- izbirno tipko na kratko  (upravljalna enota s 3 tipkami).



Na kratko pritisnite izbirno tipko , da vstopite v meni z nastavitvami.



Na kratko pritisnite izbirno tipko , da vstopite v meni z nastavitvami.



Za > 1 s pritisnite izbirno tipko , da vstopite v meni z nastavitvami.

Opomba: menija z nastavitvami med vožnjo ne morete odpreti.

Meni z nastavitvami **<Settings>** vsebuje naslednje menijske točke:

- **<eBike>**
Tukaj najdete naslednje menijske točke.
 - **<ABS>** (opcija)
Tukaj lahko izberete način ABS (če je na voljo).
 - **<Shift recommendation>** ali **<eShift>** (opcija)
Tukaj lahko aktivirate ali deaktivirate priporočilo za spremembo prestave. Glede na to, ali je vaše kolo opremljeno s sistemom eShift, lahko tukaj npr. nastavite frekvenco poganjanja, če prestavni sistem podpira to funkcijo. Nastavitve so odvisne od menjalnika.

- **<Components>**
Tukaj se prikažejo vstavljene komponente s svojimi številkami različic.
- **<Wheel circumference>**
Tukaj lahko prilagodite obseg zadnjega kolesa oz. ga ponastavite na standardno nastavitvev.
- **<Service>**
Tukaj je prikazan naslednji termin servisa, če so ga nastavili v servisni delavnici.
- **<Display>**
 - **<Tile selection>**
Tukaj lahko dodate posamezne ploščice/podatke o vožnji ali skrijete že prikazane. Vrstni red ploščic/podatkov o vožnji se določi samodejno.
 - **<Theme>**
Tukaj lahko izbirate med temnim ali svetlim ozadjem.
 - **<Tip>**
Tukaj lahko vklopite ali izklopite prikaz nasvetov.
 - **<Trip summary>**
Tukaj lahko vklopite ali izklopite prikaz povzetka o vožnji ob izklopu.
 - **<Brightness>**
Tukaj lahko nastavite svetlost zaslona.
 - **<Time>**
Tukaj lahko nastavite čas.
 - **<Time format>**
Tukaj lahko izbirate med 2 časovnima formatoma (12 h/24 h).
 - **<Language>**
Tukaj lahko izberete enega od naslednjih jezikov kot prizvetega: nemščino, angleščino, francoščino, španščino, portugalščino, italijanščino, nizozemščino, danščino, švedščino, norveščino, poljščino, češčino, japonsščino, tradicionalno kitajščino za Tajvan, korejščino.
 - **<Units>**
Tukaj lahko izbirate med metričnim in anglosaškim sistemom enot.
- **<Ride>**
 - **<Reset now>**
Vsi podatki o prevoženju poti se ponastavijo na nič.
 - **<Autom. reset>**
Tukaj lahko nastavite, kdaj želite ponastaviti dnevno prevožene kilometre.
 - **<Range reset>**
Tukaj lahko ponastavite izračun doseg.
- **<eBike Flow>**
Tukaj je prikazano stanje povezave z aplikacijo **eBike Flow**.
- **<Information>**
 - **<Getting started>**
Tu se prikaže QR-koda, s katero lahko dostopate do spletne strani Bosch eBike. Tam boste našli informacije o prvih korakih za ravnanje s komponentami vašega električnega kolesa eBike.
Opomba: ko priključite meni z nastavitvami, se ta

menijska točka prikaže na vrhu. Z izbiro menijske točke **<Don't show again>** se menijska točka **<Getting started>** razvrsti pod **<Information>**.

- **<Help Center>**
Tukaj najdete kontaktne podatke za Bosch eBike Help Center z dodatnimi informacijami o komponentah vašega električnega kolesa eBike.
- **<Certificates>**
Tukaj najdete certifikate in e-oznake.
- **<Settings reset>**
Tukaj lahko vse sistemske nastavitve ponastavite na standardne vrednosti.

Izhod iz menija z nastavitvami

kratkim pritiskom izbirne tipke  shranite nastavitve in zapustite meni z nastavitvami.



S pritiskom na tipko  > 1 s ali  zapustite meni z nastavitvami, ne da bi shranili nastavitve.



S pritiskom na tipko  > 1 s ali preklonno tipko v levo  zapustite meni z nastavitvami, ne da bi shranili nastavitve.



Če želite zapustiti meni z nastavitvami, ne da bi shranili nastavitve, za > 1 s pritisnite tipko .

Zapora eBike Lock

Zaporo **<eBike Lock>** lahko ustvarite za vsako električno kolo eBike v aplikaciji **eBike Flow** pod **<Nastavitve>** → **<Lock & Alarm>**. Pri tem lahko pametni telefon lahko opredelite kot digitalni ključ za odklep električnega kolesa.

Način delovanja

V povezavi z zaporo **<eBike Lock>** pametni telefon deluje kot ključ za pogonsko enoto. Zapora **<eBike Lock>** se vklopi z izklopom električnega kolesa eBike. Pri vklopu električno kolo eBike preveri, ali je na voljo kateri od opredeljenih digitalnih ključev. To se prikaže na upravljalni enoti **LED Remote/LED Controller/System Controller** z belo utripajočo lučko, na upravljalni enoti **Purion 200/Kiox 400C** ter na zaslonu **Intuvia 200** se prikaže simbol ključavnice. Če ugasnete električno kolo eBike, bo pogonska enota sprožila signal zaklepa (**en** zvočni signal), ki je znak, da je podpora pogonske enote izključena.

Ko električno kolo eBike spet vklopite, bo pogonska enota sprožila dva signala odklepa (**dva** zvočna signala), ki sta znak, da je podpora pogonske enote spet mogoča.

Dodatne informacije o tem so na voljo v aplikaciji **eBike Flow** ali v središču Bosch eBike Help Center na spletni strani www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Poleg pogona lahko po izklopu električnega kolesa eBike z zaporo **<Battery Lock>** zaklenete tudi akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike.

Za aktiviranje zapore **<Battery Lock>**

potrebujete **Naročnina Flow+**. Pri tem lahko nastanejo stroški.

Dodatne informacije o **Naročnina Flow+** in podrobnosti o posameznih storitvah so na voljo v aplikaciji **eBike Flow** ali v središču Bosch eBike Help Center na spletni strani www.bosch-ebike.com/help-center.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Nekaterih komponent ni dovoljeno čistiti z vodo pod tlakom. Skrbite za čistočo prikazovalnika.

Za čiščenje prikazovalnika uporabljajte mehko krpo, ki je navlažena zgolj z vodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Če je na vhodu prikazovalnika **Intuvia 200** nameščen slepi vtič, redno preverjajte, ali je trdno nameščen. Tako boste zagotovili, da v sistem ne moreta zaiti umazanija in voda, ki bi lahko poškodovali prikazovalnik.

Vsaj enkrat letno opravite tehnični pregled električnega kolesa eBike (npr. mehanskih delov, stanja programske opreme sistema).

Servisna delavnica lahko termin servisa določi tudi na podlagi časa delovanja in/ali časovnega obdobja. V tem primeru se bo na zaslonu po vsakem vklopu prikazal datum termina za servis.

Za servis ali popravila električnega kolesa se obrnite na servisno delavnico.

► **Popravila sme izvajati samo servisna delavnica.**

Opomba: če svoje električno kolo eBike oddate na servis v servisno delavnico, vam priporočamo, da pred tem izklopite **<Lock & Alarm>**.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o električnem kolesu eBike in njegovih komponentah se obrnite na servisno delavnico.

Podatke za stik s servisnimi delavnicami najdete na spletni strani www.bosch-ebike.com.

Dodatne informacije



Za dodatne informacije in videoposnetke o komponentah za električno kolo eBike in njihovih funkcijah se obrnite na Bosch eBike Help Center.

Ravnanje z odpadnim materialom in snovi v stranskih proizvodih

Podatki o snoveh v stranskih proizvodih so na voljo na naslednji povezavi:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjne odpadke!

Vračilo izdelka v trgovini je možno, če ga trgovina prostovoljno prevzame ali ga mora prevzeti po zakonu. Upoštevajte nacionalne določbe.



Posamezne komponente električnega kolesa eBike, pribor in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način.

Prepričajte se, da na teh komponentah električnega kolesa eBike ni več osebnih podatkov.

Preden električno napravo zavržete med odpadke, morate iz izdelka odstraniti odstranljive komponente električnega kolesa eBike in jih oddati v zabojsnik za ločeno zbiranje baterij.



Odslužene električne naprave in okvarjene ali izrabljene akumulatorske baterije/navadne baterije je treba v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542 zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Ločeno zbiranje električnih naprav je namenjeno vnaprejšnjemu ločevanju materialov in omogoča ustrezno ravnanje z odpadki in reciklažo surovin, s tem pa varuje okolje in ljudi.



Pridrujemo si pravico do sprememb.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu eBike komponentov aj v návode na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Nepokúšajte sa displej alebo ovládaciu jednotku upevniť počas jazdy!**
- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať zobrazovaním informácií, najmä situačnými vrstveniami.** Interakcie s ovládacou jednotkou a rozptýlenia spôsobené zobrazovaním informácií o jazde nesmú viesť k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Sústreďte sa na premávku, aby ste sa vyhli nehode.
- ▶ **Počas jazdy smartfón neobsluhujte.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Najprv zastavte a až potom zadávajte príslušné údaje.
- ▶ **Jas displeja nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas displeja môže spôsobiť nebezpečné situácie.
- ▶ **Displej neotvárajte.** Otvorením sa môže displej poškodiť a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Displej nepoužívajte ako rukoväť.** Keď budete zdvíhať eBike za displej, môžete displej neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **Neklad'te eBike otočený na riadidlá a sedadlo, ak displej alebo jeho držiak prečnievajú cez riadidlá.** Displej alebo držiak sa môžu neopraviteľne poškodiť.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca bicykla, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) prenášajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobku. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Poznámka: Z dôvodu lepšej čitateľnosti sa niektoré hodnoty zobrazujú bez desiatinných miest. Tieto hodnoty sa zaokrúhľujú nahor alebo nadol.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Displej **Intuvia 200** je určený na zobrazovanie údajov jazdy na eBikeu systémovej generácie **the smart system**.

Aby ste mohli displej **Intuvia 200** využívať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Návod na používanie aplikácie **eBike Flow** a ďalšie informácie nájdete na www.bosch-ebike.com/help-center.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Displej
- (2) Držiak displeja
- (3) Sférická dištančná guľa
- (4) Kĺb displeja
- (5) Káblové prípojky

Technické údaje

Displej	Intuvia 200	
Kód výrobku		BHU3210
Prevádzková teplota ^{A)}	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň ochrany ^{B)}		IP55
Hmotnosť cca		
– Displej	g	40
– Držiak (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Mimo tohto teplotného rozsahu môže dochádzať k chybám v zobrazovaní.

B) Pripojovacie zásuvky displeja **Intuvia 200**, ktoré sa nepoužívajú, musia byť uzavreté zásepkami.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Obsluha

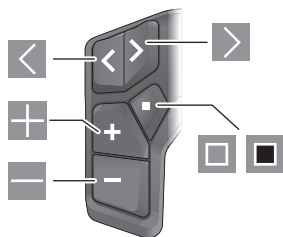
Upozornenie k ochrannéj fólii

- ▶ **Aby sa zaistila plná funkčnosť displeja, pri prvom uvedení do prevádzky odstráňte ochrannú fóliu displeja.** Ak ochranná fólia zostane na displeji, môže to negatívne ovplyvniť funkčnosť/výkonnosť displeja.

Obsluha displeja je možná pomocou jednej zo znázornených ovládacích jednotiek. Funkcie tlačidiel na ovládacích jednotkách nájdete v nasledujúcom prehľade.

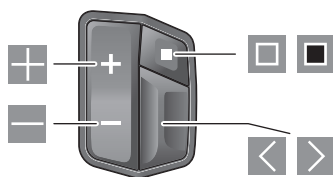
Tlačidlo výberu má podľa dĺžky stlačenia tlačidla 2 funkcie.

5-tlačidlová ovládací jednotka



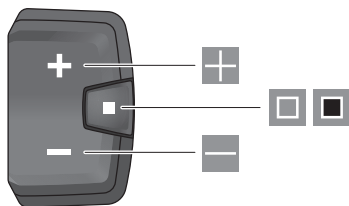
- Listovanie doľava
- Listovanie doprava
- Zvýšenie stupňa podpory/listovanie nahor
- Zníženie stupňa podpory/listovanie nadol
- Tlačidlo výberu (krátke stlačenie)
- Otvorenie rýchleho menu (dlhé stlačenie > 1 s)

5-tlačidlová ovládací jednotka



- Tlačidlo posunu: listovanie doľava/listovanie doprava
- Zvýšenie stupňa podpory/listovanie nahor
- Zníženie stupňa podpory/listovanie nadol
- Tlačidlo výberu/otvorenie menu nastavení (krátke stlačenie)
- Otvorenie rýchleho menu (dlhé stlačenie > 1 s)

3-tlačidlová ovládací jednotka



- Zvýšenie stupňa podpory/listovanie nahor
- Zníženie stupňa podpory/listovanie nadol
- Tlačidlo výberu/listovanie dlaždicami/údajmi o jazde (krátke stlačenie)

- Tlačidlo výberu/vyvolanie menu (dlhé stlačenie > 1 s)

Navigácia v menu

Pre navigáciu v menu stláčajte krátko tlačidlo alebo tlačidlo .

Na vybratie príslušnej položky menu stláčajte krátko tlačidlo výberu .

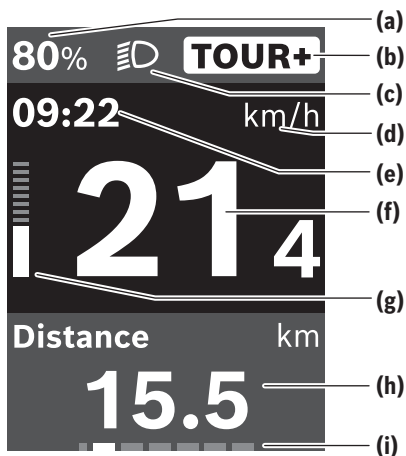
Dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu sa vrátite o jednu úroveň späť.

Poznámka: Pomocou tlačidla zobrazených ovládacích jednotiek sa môžu upozornenia a chybové kódy potvrdiť.

Upozornenie: Aktualizáciou softvéru sa pravidelne zavádzajú zlepšenia a rozšírenia funkcií. Preto sa tu zobrazené zobrazenia a funkcie môžu líšiť od skutočného zobrazenia.

Štandardná obrazovka

V hornej oblasti štandardnej obrazovky sú uvádzané indikácie, v závislosti od vybavenia eBiku. V spodnej oblasti môžete listovať jednotlivými dlaždicami/údajmi o jazde (**h**).



- (a) Stav nabitia eBike akumulátora
- (b) Režim jazdy
- (c) Osvetlenie bicykla
- (d) Zobrazenie jednotky rýchlosti
- (e) Čas
- (f) Rýchlosť
- (g) Indikácia podpory pohonu
- (h) Dlaždice s údajmi na preklíkavanie
- (i) Orientačná lišta

Indikácie (**a**) ... (**g**) tvoria stavovú lištu a údaje o jazde, ktoré sú trvalo zobrazované.

Orientačná lišta (**i**) zobrazí na krátky čas, na ktorej dlaždici sa nachádzate.

Na štandardnej obrazovke sa môžete dostať k ďalším dlaždiciam/údajom o jazde. Na týchto dlaždiciach sú zobrazované štatistické údaje, dojazd eBike akumulátora a priemerné hodnoty.



Na listovanie medzi spodnými dlaždiciami/údajmi o jazde stlačte tlačidlo ◀ alebo tlačidlo ▶.



Na listovanie medzi spodnými dlaždiciami/údajmi o jazde stlačte tlačidlo posunu doľava ◀ alebo doprava ▶.



Na listovanie medzi spodnými dlaždiciami/údajmi o jazde krátko stlačte tlačidlo výberu ◻.

Rýchle menu

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu ◻.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

- **<ABS>** (voliteľne)
Tu môžete vybrať režim ABS (ak je dostupný).
- **<eShift>** (voliteľne)
Nastavenia sú závislé od príslušného prevodu. Tu si môžete napríklad nastaviť frekvenciu šliapania, pokiaľ prevodový systém takúto funkciu podporuje.
- **<Ride>**
Všetky údaje o dovtedy prejdenej trase sa nastavujú na nulu.
- **<Ride details>**
Tu sa zobrazia všetky údaje o dovtedy prejdenej trase.

Poznámka: V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

Menu nastavení

Vyvolanie menu nastavení

Prechádzajte spodnými dlaždiciami/údajmi o jazde na štandardnej obrazovke, kým sa nedostanete na menu nastavení.

Stlačte pritom:

- tlačidlá ◀ alebo ▶ alebo tlačidlo posunu doľava ◀ alebo doprava ▶ (ovládacia jednotka s 5 tlačidlami)
- krátko tlačidlo výberu ◻ (ovládacia jednotka s 3 tlačidlami)



Ak chcete vyvolať menu nastavení, stlačte krátko tlačidlo výberu ◻.



Ak chcete vyvolať menu nastavení, stlačte krátko tlačidlo výberu ◻.



Na vyvolanie menu nastavení stlačte tlačidlo výberu ◻ > 1 s.

Upozornenie: Menu nastavení nemožno vyvolať počas jazdy.

Menu nastavení **<Settings>** obsahuje nasledujúce položky menu:

- **<eBike>**
Tu nájdete nasledujúce položky menu.
 - **<ABS>** (voliteľne)
Tu môžete vybrať režim ABS (ak je dostupný).
 - **<Shift recommendation>** alebo **<eShift>** (voliteľne)
Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať odporúčanie preradenia. V závislosti od toho, či máte eShift, môžete tu napríklad nastaviť svoju frekvenciu šliapania, pokiaľ prevodový systém takúto funkciu podporuje. Nastavenia závisia od daného prevodového systému.
 - **<Components>**
Tu sú zobrazené použité komponenty s ich číslami verzie.
 - **<Wheel circumference>**
Tu je možné nastaviť hodnotu obvodu zadného kolesa alebo ju vrátiť na štandardné nastavenie.
 - **<Service>**
Tu sa zobrazuje nasledujúci termín servisu, ak ho odborný servis nastavil.
- **<Display>**
 - **<Tile selection>**
Tu môžete pridávať jednotlivé dlaždice/údaje o jazde alebo vypnúť existujúce. Poradie dlaždíc/údajov o jazde vzniká automaticky.
 - **<Theme>**
Tu si môžete zvoliť zobrazenie s tmavým alebo svetlým pozadím.
 - **<Tip>**
Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať zobrazovanie tipov.
 - **<Trip summary>**
Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať prehľad všetkých informácií o vašej jazde pri vypnutí.
 - **<Brightness>**
Tu môžete nastaviť jas displeja.
 - **<Time>**
Tu môžete nastaviť čas.
 - **<Time format>**
Tu si môžete vybrať medzi 2 časovými formátmi (12 h/24 h).
 - **<Language>**
Tu si môžete vybrať preferovaný jazyk z nasledujúcich možností:
nemčina, angličtina, francúzština, španielčina, portugalčina, taliančina, holandčina, dánčina, švédčina, nórčina, poľština, čeština, japončina, tradičná čínština pre Taiwan, kórejčina.

- **<Units>**
Tu si môžete vybrať medzi metrickým alebo imperiálnym meracím systémom.
- **<Ride>**
 - **<Reset now>**
Všetky údaje o dovedty prejdenej trase sa nastaví na nulu.
 - **<Autom. reset>**
Tu možno nastaviť časový úsek pre resetovanie denných kilometrov.
 - **<Range reset>**
Tu možno resetovať výpočet dojazdu.
- **<eBike Flow>**
Tu sa vám zobrazí stav pripojenia k aplikácii **eBike Flow**.
- **<Information>**
 - **<Getting started>**
Tu sa vám zobrazí QR kód, prostredníctvom ktorého sa dostanete na webovú stránku Bosch eBike. Tam nájdete informácie o prvých krokoch pri používaní komponentov vášho eBiku.
Upozornenie: Keď otvoríte menu nastavení, táto položka menu sa zobrazí na najvyššej pozícii. Výberom položky menu **<Don't show again>** sa položka menu **<Getting started>** zaradí pod **<Information>**.
 - **<Help Center>**
Tu nájdete kontakt na Bosch eBike Help Center s ďalšími informáciami o vašich eBike komponentoch.
 - **<Certificates>**
Tu nájdete certifikáty a elektronické štítky (E-Label).
- **<Settings reset>**
Tu môžete všetky systémové nastavenia resetovať na štandardné hodnoty.

Opustenie menu nastavení

Ak chcete nastavenia uložiť a opustiť menu nastavení, krátko stlačte tlačidlo výberu .



Ak chcete opustiť menu nastavení bez uloženia nastavení, stlačte tlačidlo  > 1 s alebo tlačidlo .



Ak chcete opustiť menu nastavení bez uloženia nastavení, stlačte tlačidlo  > 1 s alebo tlačidlo posunu doľava .



Ak chcete opustiť menu nastavení bez uloženia nastavení, stlačte tlačidlo  > 1 s.

Funkcia eBike Lock

<eBike Lock> je možné vytvoriť pre každý eBike prostredníctvom aplikácie **eBike Flow** pod **<Nastavenia>** → **<Lock & Alarm>**. Smartfón môže byť pritom definovaný ako digitálny kľúč na odomknutie eBiku.

Spôsob fungovania

Spolu s funkciou **<eBike Lock>** funguje smartfón podobne ako kľúč pre pohonnú jednotku. Funkcia **<eBike Lock>** sa aktivuje vypnutím eBiku. Pri zapnutí kontroluje eBike dostupnosť vopred definovaného kľúča. Na ovládacej jednotke **LED Remote/LED Controller/System Controller** je to zoobrazené bielym blikaním a na ovládacej jednotke **Purion 200/Kiox 400C** a na displeji **Intuvia 200** symbolom zámky. Keď sa eBike vypne, pohonná jednotka vydá zvuk zamykania (**jeden** akustický signál), ktorým signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je vypnutá.

Keď sa eBike zapne, pohonná jednotka vydá dva zvuky odomykania (**dva** akustické signály), ktorými signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je opäť možná.

Ďalšie pokyny k tomu nájdete v aplikácii **eBike Flow** alebo v Bosch eBike Help Center na webovej stránke www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Okrem pohonu možno pri vypnutí eBikeu pomocou **<Battery Lock>** zablokovat eBike akumulátor.

Pre aktiváciu **<Battery Lock>** je potrebné **Flow+ Abo**. V tejto súvislosti môžu vzniknúť náklady.

Ďalšie informácie o **Flow+ Abo** a podrobnosti o jednotlivých službách nájdete v aplikácii **eBike Flow** alebo v Bosch eBike Help Center na webovej stránke www.bosch-ebike.com/help-center.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Udržiavajte displej čistý.

Na čistenie displeja používajte mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Ak používate na pripojovacej zásuvke displeja **Intuvia 200** záslepku, pravidelne kontrolujte, či je správne nasadená. Zabezpečte tak, aby sa dovnútra nedostali žiadne nečistoty alebo voda, ktoré by displej poškodili.

Svoj eBike si nechajte aspoň raz ročne technicky skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho môže odborný servis za základ termínu servisu stanoviť kilometrický výkon a/alebo časový úsek. V takomto prípade sa vám po každom zapnutí na displeji zobrazí termín servisu.

V prípade servisu a opráv eBike sa obráťte na odbornú dielňu.

► **Opravy dajte robiť výlučne v odbornom servise.**

Upozornenie: Ak dáte svoj eBike na údržbu do odborného servisu, odporúča sa **<Lock & Alarm>** deaktivovať.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na odbornú dielňu.

Kontaktné údaje na odborné dielne nájdete v internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Ďalšie informácie



Ďalšie informácie a videá o eBike komponentoch a ich funkciách nájdete v Bosch eBike Help Center.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!

Vrátenie výrobku predajcovi je možné, pokiaľ tento predajca takéto vrátenie ponúkne dobrovoľne alebo ak ho k tomu zaväzuje zákon. Dodržiavajte pri tom národné ustanovenia.



Jednotlivé komponenty eBike, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať ekologickým spôsobom.

Uistite sa, že na týchto komponentoch eBike už nie sú žiadne osobné údaje.

Batérie, ktoré sa dajú z komponentov eBike vybrať bez toho, aby došlo k ich poškodeniu, sa musia pred likvidáciou odobrať a odovzdať do zberne batérií.



V súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542 sa elektrospotrebiče, ktoré sú chybné a nepoužiteľné, alebo použité akumulátory/batérie musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.



Právo na zmeny je vyhradené.

Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az ebben a használati utasításban használt **eBike akkumulátor** fogalom a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch eBike akkumulátorára vonatkozik.

Az ebben a használati utasításban használt **hajtómű** és **hajtásegység** fogalmak a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch hajtásegységére vonatkoznak.

- ▶ **Olvassa el és tartsa be az eBike-komponensek valamennyi üzemeltetési útmutatásában és az eBike üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**
- ▶ **Ne próbálja a kijelzőt vagy a kezelőegységet menet közben felerősíteni!**
- ▶ **Ne hagyja, hogy az információk kijelzése, különösen a helyzettől függően megjelenő üzenetek, elvonják a figyelmét.** A kezelőegységgel való interakció, valamint a menetinformációk kijelzése általi figyelemelterelés ne ösztönözze vakmerő kerékpározásra. A balesetek elkerülése érdekében összpontosítson a forgalomra.
- ▶ **Vezetés közben ne használja az okostelefonját.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ehhez előbb álljon meg és csak ezután adja be a megfelelő adatokat.
- ▶ **Állítsa úgy be a kijelző fényerejét, hogy a fontos információkat, mint például a sebesség vagy a figyelmeztető jelek, megfelelően észlelhesse.** Ha a kijelző fényereje helytelenül van beállítva, ez veszélyes helyzetekhez vezethet.
- ▶ **Ne nyissa fel a kijelzőt.** A kijelző a kinyitástól tönkremehet és a garanciaigény érvényét veszti.
- ▶ **A kijelzőt ne használja markolatként.** Ha az eBike-ot a kijelzőnél fogva emeli meg, a kijelzőt visszafordíthatatlannal megrongálhatja.
- ▶ **Ne állítsa az eBike-ot felfordítva a kormányra és a nyeregére, ha a kijelző vagy a tartója túlnyúlik a kormányon.** A kijelző vagy a tartó helyrehozhatatlanul megrongálódhat.

Adatvédelmi tájékoztató

Amikor az eBike-ot a következőhöz csatlakoztatja: **DiagnosticTool 3** vagy az eBike alkatrészeit cseréli, az eBike-ra vonatkozó műszaki információkat (pl. kerékpár gyártója, modell, kerékpár-azonosító, konfigurációs adatok) és az eBike használatáról (pl. teljes menetidő, energiafogyasztás, hőmérséklet) elküldjük a Bosch eBike Systemsnek (Robert Bosch GmbH), hogy feldolgozza kérését, szerviz esetén és termékfejlesztés céljából. További információkat az adatfeldolgozásról a következő oldalon talál: www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Megjegyzés: A jobb olvashatóság érdekében egyes értékek tizedesjegyek nélkül jelennek meg. Ezeket felfelé vagy lefelé kerekítődnek.

A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A **Intuvia 200** kijelző a **the smart system** rendszergeneráció új eBike menedatainak kijelzésére szolgál.

A(z) **Intuvia 200** kijelző valamennyi funkciójának használatához egy kompatibilis okostelefonra és az arra telepített **eBike Flow** alkalmazásra van szükség.



Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkenelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltsa az **eBike Flow** appot.

Az **eBike Flow** alkalmazás használatára vonatkozó utasítások és további információk a

www.bosch-ebike.com/help-center címen találhatók.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az ábráknak az Üzemeltetési utasítás elején lévő, ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) Kijelző
- (2) Kijelzőtartó
- (3) Gömb alakú távtartó gumi
- (4) Kijelzőcsukló
- (5) Kábelcsatlakozások

Műszaki adatok

Kijelző	Intuvia 200	
Termékkód		BHU3210
Üzemi hőmérséklet ^{A)}	°C	-5 ... +40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10 ... +40
Védelmi osztály ^{B)}		IP55
Súly, kb.		
– Kijelző	g	40
– Tartó (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Ezen a hőmérséklettartományon kívül a kijelzőn zavarok léphetnek fel.

B) A **Intuvia 200** kijelző nem használt csatlakozóalkatrészeit vakdugókkal kell lezárni.

A termékre vonatkozó licenccel kapcsolatos információ a következő címen áll rendelkezésre: www.bosch-ebike.com/licences

Kezelés

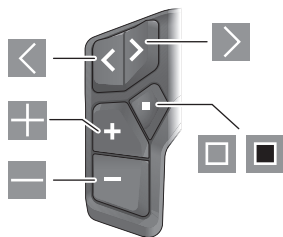
Tudnivalók a védőfóliával kapcsolatban

- **Az első üzembe helyezés előtt távolítsa el a kijelző védőfóliáját, hogy biztosítsa a kijelző teljes működőképességét.** Ha a védőfólia rajta marad a kijelzőn, az negatív befolyással lehet a kijelző működésére/teljesítményére.

A kijelző kezelése az ábrázolt kezelőegységeken keresztül történik. A kezelőegységeken levő gombok funkcióit a következő áttekintésben találja.

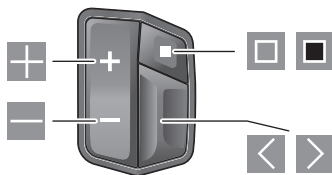
A kijelzőgombnak a benyomás időtartamától függően 2 funkciója van.

5-gombos kezelőegység



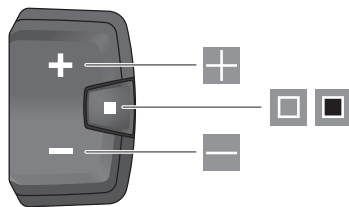
- ◀ lapozás balra
- ▶ lapozás jobbra
- ⊕ támogatási szint növelése/lapozás felfelé
- ⊖ támogatási szint csökkentése/lapozás lefelé
- ◻ Kijelzőlőgomb (rövid megnyomás)
- ◼ gyorsmenü megnyitása (hosszan megnyomva > 1 s)

5-gombos kezelőegység



- ◀ / ▶ Billenő nyomógomb: balra lapozás/jobbra lapozás
- ⊕ támogatási szint növelése/lapozás felfelé
- ⊖ támogatási szint csökkentése/lapozás lefelé
- ◻ Kijelzőlőgomb/beállítási menü megnyitása (rövid megnyomás)
- ◼ gyorsmenü megnyitása (hosszan megnyomva > 1 s)

3-gombos kezelőegység



- ⊕ támogatási szint növelése/lapozás felfelé
- ⊖ támogatási szint csökkentése/lapozás lefelé
- ◻ Kijelzőlőgomb/lapozás a csempék/útadatok között (rövid megnyomás)
- ◼ Kijelzőlőgomb/menü megnyitása (hosszan megnyomva, > 1 s)

Navigálás a menükben

A menükben való navigáláshoz nyomja meg röviden a(z) ◻ vagy a(z) ⊖ gombot.

Nyomja meg röviden a kiválasztógombot ◻, hogy kiválassza a megfelelő menüpontot.

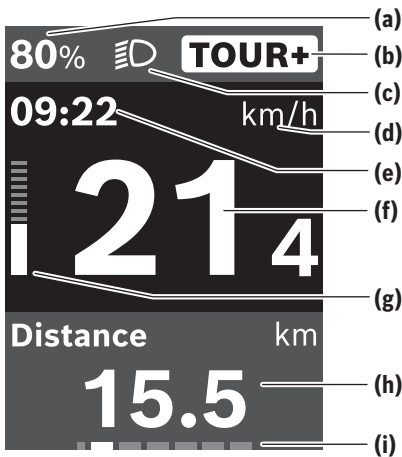
A kiválasztógomb ◻ hosszú (> 1 s) lenyomásával egy szinttel visszaléphet.

Megjegyzés: Az ábrázolt kezelőegységek ◻ gombjával lehet a megjegyzéseket és a hibakódokat nyugtázni.

Megjegyzés: A szoftverfrissítések rendszeresen tartalmazzak javításokat és funkcionális bővítéseket. Ezért az itt látható ábrák és funkciók eltérhetnek a tényleges kijelzőtől.

Standard képernyő

A standard képernyő felső részén az eBike felszereltségétől függően előre beállított kijelzők találhatók. Az alsó részen különböző csempek/utadatok **(h)** között lapozhat.



- (a)** eBike-akkumulátor töltöttségi állapota
- (b)** Kerékpározási mód
- (c)** Kerékpár-világítás
- (d)** A sebesség egységének kijelzése
- (e)** Pontos idő
- (f)** Sebesség
- (g)** Hajtástámogatás kijelző
- (h)** Adatcsempek, amelyeket végig lehet kattintani
- (i)** Orientációs sáv

A kijelzők **(a) ... (g)** az állapotsor és az utadatok állandó megjelenítését biztosítják.

Az orientációs sáv **(i)** rövid ideig jelzi, hogy melyik csempe felületén tartózkodik.

A standard képernyőn további csempek/utadatokat érhetők el. Ezek a csempeken statisztikai adatok, az eBike-akkumulátor hatótávolsága és átlagértékek kerülnek kijelzésre.



Nyomja meg a gombot vagy a gombot , az alsó csempek/utadatok között való lapozáshoz.



Nyomja meg a billenőgombot balra vagy jobbra , hogy végiglapozza az alsó csempek/utadatokat.



Nyomja meg röviden a kijelölőgombot , hogy végiglapozza az alsó csempek/utadatokat.

Gyors menü

A gyorsmenüben olyan kiválasztott beállítások kerülnek kijelzésre, amelyeket menet közben is meg lehet változtatni.

A gyorsmenüt a kijelölőgomb hosszan történő (> 1 s) megnyomásával lehet elérni.

A gyors menüben a következőket lehet beállítani:

- **<ABS>** (opcionális)
Itt kiválaszthatja az ABS módot (ha elérhető).
- **<eShift>** (opcionális)
A beállítások az adott váltótól függenek. Itt állíthatja be például a pedálózási frekvenciát, ha a váltó támogatja ezt a funkciót.
- **<Ride>**
Az eddig megtett úttal kapcsolatos összes adat nullára kerül visszaállításra.
- **<Ride details>**
Az addig megtett távolságra vonatkozó összes adat itt jelenik meg.

Megjegyzés: az eBike-ja felszereltsége szerint adott esetben további funkciók is elérhetők.

Beállítási menü

A beállítási menü megnyitása

A standard képernyőn lapozzon az alsó csempek/utadatokat között, amíg el nem éri a beállítások menüt.

Ehhez nyomja meg:

- a gombokat vagy , ill. a billenőgombot balra vagy jobbra (5 gombos kezelőegység)
- Rövid ideig nyomja meg a kijelölőgombot (3 gombos kezelőegység)



A beállítási menü megnyitásához nyomja meg röviden a kijelölőgombot .



A beállítási menü megnyitásához nyomja meg röviden a kijelölőgombot .



A beállítási menü megnyitásához nyomja meg a kijelölőgombot > 1 s ideig.

Megjegyzés: A beállítási menüt menet közben nem lehet megnyitni.

A(z) **<Settings>** beállítási menü a következő menüpontokat tartalmazza:

- **<eBike>**
Itt a következő menüpontok találhatók.
 - **<ABS>** (opcionális)
Itt kiválaszthatja az ABS módot (ha elérhető).
 - **<Shift recommendation>** vagy **<eShift>** (opcionális)
Itt aktiválhatja vagy deaktiválhatja a váltási javaslatot. Attól függően, hogy rendelkezik-e eShift funkcióval, itt beállíthatja például a pedálózási frekvenciát, amennyiben a váltó támogatja ezt a funkciót. A beállítások az adott sebességváltóról függ.

- **<Components>**
Itt az alkalmazásra kerülő komponensek és verziószámuk jelenik meg.
- **<Wheel circumference>**
Itt a hátsó kerék kerületét lehet beállítani vagy a standard beállításra visszaállítani.
- **<Service>**
Itt a következő szervizelési időpont kerül kijelzésre, amennyiben azt a szakszerviz beállította.
- **<Display>**
 - **<Tile selection>**
Itt hozzáadhatja az egyes csempéket/útdatokat, vagy elrejtetheti a meglévőket. A csempék/útdatok sorrendje automatikusan alakul ki.
 - **<Theme>**
Itt választhat sötét vagy világos háttér-megjelenítés között.
 - **<Tip>**
Itt engedélyezheti vagy letilthatja a tippek megjelenítését.
 - **<Trip summary>**
Itt aktiválhatja vagy deaktiválhatja az utazás összefoglalását kikapcsoláskor.
 - **<Brightness>**
Itt állíthatja be a kijelző fényerejét.
 - **<Time>**
Itt beállíthatja az időt.
 - **<Time format>**
Itt 2 időformátum között lehet választani (12 h/24 h).
 - **<Language>**
Itt kiválaszthatja a kívánt nyelvet a következő nyelvek közül:
német, angol, francia, spanyol, portugál, olasz, holland, dán, svéd, norvég, lengyel, cseh, japán, hagyományos kínai tajvani, koreai.
 - **<Units>**
Itt a metrikus és az angolszász mértékegységek között lehet választani.
- **<Ride>**
 - **<Reset now>**
Az eddig megtett úttal kapcsolatos összes adat nullára kerül visszaállításra.
 - **<Autom. reset>**
Itt a napi megtett kilométerek visszaállításának idejét lehet beállítani.
 - **<Range reset>**
Itt visszaállítható a meghajtóegység hatótávolságának kiszámítása.
- **<eBike Flow>**
Itt látható az alkalmazás **eBike Flow** csatlakozási állapota.
- **<Information>**
 - **<Getting started>**
Itt megjelenik egy QR-kód, amelyen keresztül eljuthat a Bosch eBike weboldalára. Itt talál információkat az eBike-komponensek használatának első lépéseiről.
Megjegyzés: Ha megnyitja a beállítások menüt, ez a

menüpont a legfelső helyen jelenik meg. A **<Don't show again>** menüpont kiválasztásával a menüpont **<Getting started>** a menüpont **<Information>** alá kerül.

- **<Help Center>**
Itt megtalálja a Bosch eBike Help Center elérhetőségét, ahol további információkat talál az eBike-komponensekről.
- **<Certificates>**
Itt tanúsítványokat és e-címkeket talál.
- **<Settings reset>**
Itt a rendszer beállításait lehet visszaállítani a standard értékekre.

Kilépés a beállítási menüből

Nyomja meg röviden a kiválasztógombot  a beállítások mentéséhez és a beállítási menüből való kilépéshez.



Nyomja meg a  gombot > 1 s vagy a  gombot, ha a beállítások mentése nélkül szeretne kilépni a beállítási menüből.



Nyomja meg a gombot  > 1 s vagy balra a bil-lenő nyomógombot , hogy kilépjen a beállítási menüből anélkül, hogy elmentené a beállításokat.



Tartsa nyomva > 1 s a  gombot a beállítási menüből való kilépéshez a beállítások mentése nélkül.

eBike Lock

Az **<eBike Lock>** minden eBike esetében beállítható az alkalmazáson **eBike Flow** keresztül a **<Beállítások>** → **<Lock & Alarm>** oldalon. Az okostelefon digitális kulcsként definiálható az eBike feloldásához.

Működési mód

Az **<eBike Lock>** funkcióval az okostelefon a hajtóegység kulcsaként működik. Az **<eBike Lock>** funkció az eBike kikapcsoláskor aktiválásra kerül. Bekapcsoláskor az eBike ellenőrzi az előzőleg meghatározott kulcs elérhetőségét. Ezt a **LED Remote/LED Controller/System Controller** kezelőegységen egy fehéren villogó jelzés, a **Purion 200/ Kiox 400C** kezelőegységen, valamint a kijelzőn **Intuvia 200** pedig egy lakatszimbólum jelzi.

Ha az eBike-ot kikapcsolják, akkor a hajtóegység egy reteszelési jelet (**egy** akusztikai hangjelzést) bocsát ki és ezzel jelzi, hogy a hajtóegység által nyújtott támogatás kikapcsolásra került.

Amikor ismét bekapcsolják az eBike-ot, a hajtóegység két „reteszelés-feloldási” jelet (**két** akusztikus hangjelzést) bocsát ki, hogy jelezze, hogy ismét lehetőség van a hajtómű által nyújtott támogatásra.

Erről további információt az **eBike Flow** alkalmazásban vagy a Bosch eBike Help Centerben talál a www.bosch-ebike.com/help-center weboldalon.

Battery Lock

A hajtásegyesén kívül a **<Battery Lock>** használatával az eBike akkumulátora is lezárható, ha az eBike-ot kikapcsolja. A **<Battery Lock>** aktiválásához **Flow+ előfizetés** szükséges. Ennek költségei lehetnek.

Az **Flow+ előfizetés** működéséről és a további szolgáltatásokról további információt a(z) **eBike Flow** alkalmazásban vagy a Bosch eBike Help Centerben talál a www.bosch-ebike.com/help-center weboldalon.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

Egyetlen komponenst sem szabad magas nyomású vízzel tisztítani.

Tartsa tisztán a kijelzőt.

A kijelző tisztításához puha, csak vízzel benedvesített rongyot használjon. Tisztítószert ne használjon.

Ha a **Intuvia 200** kijelző csatlakozójaitaihoz vakdugókat használ, rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy szilárdan a helyükön vannak-e. Ezzel biztosíthatja, hogy se szennyeződés, se víz ne hatolhasson be és károsíthassa a kijelzőt.

Évente legalább egyszer adja le műszaki felülvizsgálásra az eBike-ot (ellenőriztesse többek között a mechanikát és a szoftver verzióját).

Emellett a szakszervíz a szervizelési időszakot futásteljesítményhez és/vagy időszakhoz is kötheti. Ebben az esetben a kijelző minden bekapcsolást követően megjeleníti az esedékes szervíz időpontját a képernyőn.

Az eBike szervizeléséhez vagy javításához kérjük forduljon szakszervízhez.

► **Minden javítást csak szakszervízzel végeztesen.**

Megjegyzés: Ha leadja az eBike-ját karbantartásra egy szakszervíznek, azt javasoljuk, hogy deaktiválja a **<Lock & Alarm>** funkciót.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha kérdései vannak az eBike-kal és komponenseivel kapcsolatban, forduljon egy szakszervízhez.

A szakszervizek kapcsolatfelvételi adatai a következő weboldalon találhatóak: www.bosch-ebike.com.

További információk



További információkat és videókat az eBike-komponensekről és azok funkcióiról a Bosch eBike Help Centerben talál.

Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok

Az árucikkekben levő anyagokról adatokat a következő linken talál: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance. Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkorsóba!

Lehetőség van a termékek kiskereskedőknek történő visszaküldésére, ha az önként felajánlja a termékek visszavételét, vagy ha erre jogszabályi kötelezettsége van. Kérjük, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat.



Az egyes eBike-komponenseket, valamint a tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Ön saját maga köteles gondoskodni arról, hogy ezeken az eBike-komponenseken ne legyenek személyes adatok.

Az eBike-komponensekből sérülésmentesen kivehető elemeket ártalmatlanítás előtt vegye ki, és tegye külön az elemgyűjtőbe.



A 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a hibás vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Az elektromos készülékek szelektív gyűjtése a típusok szerinti előválogatást szolgálja, és támogatja az alapanyagok megfelelő kezelését és visszanyerését, ezzel védve az embereket és a környezetet.



A változtatások joga fenntartva.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcie **akumulator eBike** odnosi się do wszystkich oryginalnych akumulatorów Bosch eBike systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcia **napęd i jednostka napędowa** odnoszą się do wszystkich oryginalnych jednostek napędowych Bosch systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi komponentów roweru elektrycznego oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Nie należy podejmować prób zamocowania wyświetlacza lub modułu obsługi podczas jazdy!**
- ▶ **Należy uważać, aby wyświetlane informacje nie odwracały uwagi od sytuacji drogowej, dotyczy to w szczególności komunikatów wyświetlanych w zależności od bieżącej sytuacji.** Interakcje z modułem obsługi oraz rozproszona uwaga na skutek wyświetlanych informacji dotyczących jazdy nie mogą prowadzić do lekkomyślnej jazdy. Należy skoncentrować się na ruchu drogowym, aby nie doprowadzić do wypadku.
- ▶ **Nie należy obsługiwać smartfona podczas jazdy.** Użytkownicy ruchu drogowego, którzy nie koncentrują się wyłącznie na nim, mogą spowodować wypadek. Należy zatrzymać rower i dopiero wtedy wprowadzić odpowiednie dane w smartfonie.
- ▶ **Jasność wyświetlacza należy ustawić w taki sposób, aby użytkownik mógł dostrzec wszystkie ważne informacje, takie jak prędkość i symbole ostrzegawcze.** Nieprawidłowo ustawiona jasność wyświetlacza może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.
- ▶ **Nie wolno otwierać wyświetlacza.** Otwarcie wyświetlacza może spowodować jego zniszczenie i wygaśnięcie gwarancji.
- ▶ **Nie wolno używać wyświetlacza jako uchwytu.** Używanie wyświetlacza do podnoszenia roweru może spowodować nieodwracalne uszkodzenie wyświetlacza.
- ▶ **Jeżeli wyświetlacz lub jego uchwyt wystają ponad kierownicę, nie wolno stawiać roweru elektrycznego do góry kołami na kierownicy i siodelku.** Wyświetlacz lub uchwyt mogłyby ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.

Informacje o ochronie danych osobowych

Przy podłączeniu roweru elektrycznego do **DiagnosticTool 3** lub podczas wymiany komponentów roweru elektrycznego przekazywane są informacje techniczne dotyczące roweru elektrycznego (np. producent roweru, model, numer identyfikacyjny roweru, dane konfiguracji) oraz dane dotyczące użytkownika roweru elektrycznego (np. całkowity czas podróży, zużycie energii, temperatura) do Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) w celu obsługi zapytania, zgłoszenia serwisowego oraz w celu ulepszania produktów. Bliższe informacje dotyczące przetwarzania danych są dostępne na stronie: www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Wskazówka: Z uwagi na lepszą czytelność niektóre wartości są wyświetlane bez miejsca po przecinku. Wartości te są zaokrąglane w górę lub w dół.

Opis produktu i jego zastosowania

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wyświetlacz **Intuvia 200** jest przeznaczony do wyświetlania parametrów jazdy w rowerze elektrycznym systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**.

Aby w pełni korzystać z wyświetlacza **Intuvia 200**, konieczne jest posiadanie smartfona kompatybilnego z aplikacją **eBike Flow**.



W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

Instrukcja obsługi aplikacji **eBike Flow** oraz dalsze informacje są dostępne na stronie: www.bosch-ebike.com/help-center.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

- (1) Wyświetlacz
- (2) Uchwyt wyświetlacza
- (3) Sferyczna podkładka gumowa
- (4) Przegub wyświetlacza
- (5) Przyłącza kablowe

Dane techniczne

Wyświetlacz		Intuvia 200
Kod produktu		BHU3210
Temperatura robocza ^{A)}	°C	-5 ... +40
Temperatura przechowywania	°C	+10 ... +40
Stopień ochrony ^{B)}		IP55
Ciężar, ok.		
- Wyświetlacz	g	40
- Uchwyt (Ø 31,8 mm)	g	28

A) Po wskazanym zakresie temperatury może dojść do zakłóceń wyświetlania parametrów jazdy.

B) Nieużywane gniazda przyłączeniowe wyświetlacza **Intuvia 200** należy zabezpieczyć zaślepkami.

Informacje o licencji produktu są dostępne na stronie:
www.bosch-ebike.com/licences

Obsługa

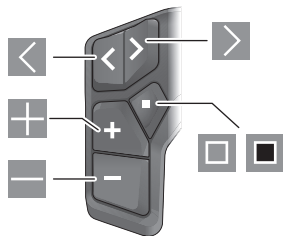
Wskazówka dotycząca folii ochronnej

► **Przed pierwszym uruchomieniem należy zdjąć folię ochronną z wyświetlacza, aby zagwarantować jego pełną funkcjonalność.** Pozostawienie folii ochronnej na wyświetlaczu może zakłócić jego działanie/wydajność.

Obsługa wyświetlacza jest możliwa za pośrednictwem jednego z przedstawionych modułów obsługi. Funkcje przycisków w modułach obsługi są opisane w poniższym zestawieniu.

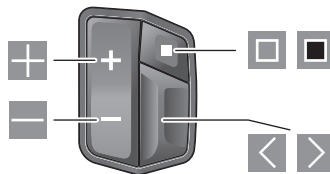
W zależności od krótkiego lub dłuższego naciśnięcia przycisk wyboru pełni 2 funkcje.

Moduł obsługi z 5 przyciskami



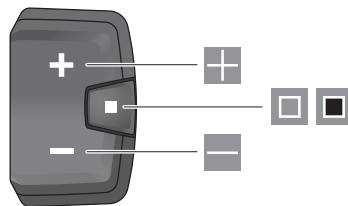
- ◀ Przeglądanie w lewo
- ▶ Przeglądanie w prawo
- ⬆ Zwiększanie poziomu wspomagania/przeglądanie w górę
- ⬇ Zmniejszanie poziomu wspomagania/przeglądanie w dół
- Przycisk wyboru (krótkie naciśnięcie)
- Otwieranie szybkiego menu (długie naciśnięcie > 1 s)

Moduł obsługi z 5 przyciskami



- ◀ / ▶ Przelącznik kołyskowy: przeglądanie w lewo / przeglądanie w prawo
- ⬆ Zwiększanie poziomu wspomagania/przeglądanie w górę
- ⬇ Zmniejszanie poziomu wspomagania/przeglądanie w dół
- Przycisk wyboru/otwieranie menu Ustawienia (krótkie naciśnięcie)
- Otwieranie szybkiego menu (długie naciśnięcie > 1 s)

Moduł obsługi z 3 przyciskami



- ⬆ Zwiększanie poziomu wspomagania/przeglądanie w górę
- ⬇ Zmniejszanie poziomu wspomagania/przeglądanie w dół
- Przycisk wyboru/przeglądanie kafelków/parametrów jazdy (krótkie naciśnięcie)
- Przycisk wyboru/otwieranie menu (długie naciśnięcie > 1 s)

Poruszanie się po menu

Krótko nacisnąć przycisk lub przycisk , aby poruszać się po różnych menu.

Krótko nacisnąć przycisk wyboru , aby wybrać dany punkt menu.

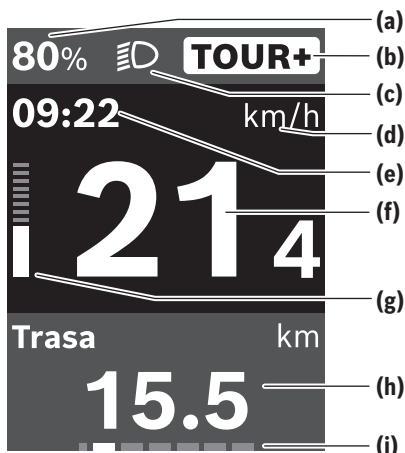
Dłuższe naciśnięcie (> 1 s) przycisku wyboru powoduje powrót do poprzedniego poziomu.

Wskazówka: Za pomocą przycisku przedstawionych modułów obsługi można potwierdzić wskazówki i kody błędów.

Wskazówka: Poprzez aktualizacje oprogramowania systematycznie wdrażane są ulepszenia i rozszerzenia funkcji. Dlatego prezentowane tutaj ilustracje oraz funkcje mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu.

Standardowy ekran

W górnej części standardowego ekranu widoczne są wskazania, w zależności od wyposażenia roweru elektrycznego. W dolnej części można przeglądać różne kafelki/parametry jazdy (h).



- (a) Stan naładowania akumulatora eBike
- (b) Tryb jazdy
- (c) Oświetlenie rowerowe
- (d) Wskazanie jednostek prędkości
- (e) Godzina
- (f) Prędkość
- (g) Wskazanie wspomagania przez napęd
- (h) Kafelki z przełączanymi danymi
- (i) Pasek informacyjny

Wskazania (a) ... (g) tworzą pasek stanu i parametry jazdy, które są wyświetlane na stałe, na każdym ekranie.

Pasek informacyjny (i) pokazuje przez krótki czas kafelek, na którym użytkownik się znajduje.

Na standardowym ekranie użytkownik ma dostęp do innych kafelków/parametrów jazdy. Na tych kafelkach wyświetlane są dane statystyczne, pozostały dystans akumulatora eBike i wartości średnie.



Nacisnąć przycisk  lub przycisk , aby przeglądać dolne kafelki/parametry jazdy.



Nacisnąć przycisk kołyskowy w lewo  lub w prawo , aby przeglądać dolne kafelki/parametry jazdy.



Krótko nacisnąć przycisk wyboru , aby przeglądać dolne kafelki/parametry jazdy.

Szybkie menu

Szybkie menu udostępnia wybrane ustawienia, które można konfigurować także podczas jazdy.

Dostęp do szybkiego menu jest możliwy także po długim naciśnięciu (> 1 s) przycisku wyboru .

W szybkim menu można skonfigurować następujące ustawienia:

- **<ABS>** (opcja)
Tutaj można wybrać tryb ABS (o ile są dostępne).
- **<eShift>** (opcja)
Ustawienia są zależne od danego przełożenia. Tutaj można ustawić np. częstotliwość obrotu pedałów, jeśli przeładnia obsługuje tę funkcję.
- **<Dane podróży>**
Wszystkie dane dotyczące dotychczas przejechanego odcinka zostaną wyzerowane.
- **<Szczegóły przejazdu>**
Wszystkie dane dotyczące dotychczas przejechanego odcinka są wyświetlane tutaj.

Wskazówka: W zależności od wyposażenia roweru elektrycznego mogą być ewentualnie dostępne także inne funkcje.

Menu Ustawienia

Otwieranie menu Ustawienia

Przeglądać dolne kafelki/parametry jazdy, aby przejść do menu Ustawienia.

W tym celu należy nacisnąć:

- przyciski  lub  ew. przycisk kołyskowy w lewo  lub w prawo  (moduł obsługi z 5 przyciskami)
- krótko przycisk wyboru  (moduł obsługi z 3 przyciskami)



Krótko nacisnąć przycisk wyboru , aby otworzyć menu Ustawienia.



Krótko nacisnąć przycisk wyboru , aby otworzyć menu Ustawienia.



Nacisnąć przycisk wyboru  > 1 s, aby otworzyć menu Ustawienia.

Wskazówka: Nie można otworzyć menu Ustawienia podczas jazdy.

Menu Ustawienia **<Ustawienia>** zawiera następujące punkty menu:

- **<eBike>**
Tutaj można znaleźć następujące punkty menu.
 - **<ABS>** (opcja)
Tutaj można wybrać tryb ABS (o ile są dostępne).

- **<Zalecenie zmiany>** lub **<eShift>** (opcja)
Tutaj można aktywować lub dezaktywować zalecenia zmiany przełożeń. W zależności od tego, czy użytkownik posiada system eShift, można tutaj ustawić np. częstotliwość obrotu pedałów, jeśli przekładnia obsługuje tę funkcję. Ustawienia są zależne od danego przełożenia.
- **<Komponenty>**
Tutaj wyświetlane są stosowane komponenty wraz z ich numerami wersji.
- **<Obwód koła>**
Tutaj można zmienić wartość obwodu tylnego koła lub przywrócić ustawienie standardowe.
- **<Serwis>**
Tutaj widoczny jest kolejny termin serwisowania, jeżeli został wprowadzony przez serwis rowerowy.
- **<Wyświetlacz>**
 - **<Wybór ekranu>**
Tutaj można dodać poszczególne kafelki/parametry jazdy lub usunąć aktualnie wyświetlane. Kolejność kafelek/parametrów jazdy jest ustalana automatycznie.
 - **<Temat>**
Tutaj można wybrać ciemne lub jasne tło wyświetlanych informacji.
 - **<Wskazówka>**
Tutaj można aktywować lub dezaktywować wyświetlanie porad.
 - **<Podsumowanie podróży>**
Tutaj można aktywować lub dezaktywować podsumowanie informacji dotyczących jazdy wyświetlane przed wyłączeniem.
 - **<Jasność>**
Tutaj można ustawić jasność wyświetlacza.
 - **<Godzina>**
Tutaj można ustawić godzinę.
 - **<Format czasu>**
Tutaj można wybrać jeden z 2 formatów czasu (12 h/24 h).
 - **<Język>**
Tutaj można wybrać preferowany język spośród następujących dostępnych języków: niemiecki, angielski, francuski, hiszpański, portugalski, włoski, niderlandzki, duński, szwedzki, norweski, polski, czeski, japoński, chiński tradycyjny (Tajwan), koreański.
 - **<Jednostki>**
Tutaj można wybrać metryczny lub imperialny system miar.
- **<Dane podróży>**
 - **<Resetowanie>**
Wszystkie dane dotyczące dotychczas przejechanego odcinka zostaną wyzerowane.
 - **<Zresetuj automatycznie>**
Tutaj można ustawić czas resetowania przejechanych w danym dniu kilometrów.
 - **<Reset zasięgu>**
Tutaj można zresetować obliczony pozostały dystans.

- **<eBike Flow>**
Tutaj wyświetlany jest status połączenia z aplikacją **eBike Flow**.
- **<Informacje>**
 - **<Pierwsze kroki>**
Tutaj wyświetlany jest kod QR, który umożliwia przejście na stronę internetową Bosch eBike. Znajdują się tam informacje dotyczące pierwszych kroków w obsłudze zainstalowanych komponentów eBike.
Wskazówka: Po otwarciu menu Ustawienia ten punkt menu pojawi się na samej górze. Wybór punktu menu **<Nie pokazuj ponownie>** spowoduje przeniesienie tego punktu menu **<Pierwsze kroki>** niżej, pod **<Informacje>**.
 - **<Help Center>**
Tutaj można znaleźć informacje kontaktowe Bosch eBike Help Center w razie konieczności zasięgnięcia dodatkowych informacji o zainstalowanych komponentach eBike.
 - **<Certyfikaty>**
Tutaj można znaleźć certyfikaty i „E-Labels”.
- **<Zresetuj ustawienia>**
Tutaj można zresetować wszystkie ustawienia systemowe do wartości standardowych.

Wychodzenie z menu Ustawienia

Aby zapisać ustawienia i wyjść z menu Ustawienia, należy krótko nacisnąć przycisk wyboru .



Nacisnąć przyciski  > 1 s lub , aby wyjść z menu Ustawienia bez zapisywania ustawień.



Nacisnąć przycisk  > 1 s lub przycisk kołkowy w lewo , aby wyjść z menu Ustawienia bez zapisywania ustawień.



Nacisnąć przycisk  > 1 s, aby wyjść z menu Ustawienia bez zapisywania ustawień.

Funkcja eBike Lock

Funkcję **<eBike Lock>** można skonfigurować dla każdego roweru elektrycznego w aplikacji **eBike Flow**, menu **<Ustawienia>** → **<Lock & Alarm>**. Można przy tym zdefiniować smartfon jako cyfrowy klucz do odblokowania roweru elektrycznego.

Sposób działania

W połączeniu z funkcją **<eBike Lock>** smartfon pełni funkcję klucza do jednostki napędowej. Funkcja **<eBike Lock>** jest aktywowana po wyłączeniu roweru elektrycznego. Po włączeniu roweru elektrycznego sprawdza dostępność wcześniej zdefiniowanego klucza. W module obsługi **LED Remote/LED Controller/System Controller** jest to sygnalizowane miganiami na biało, a w module obsługi **Purion 200/Kiox 400C**

oraz na wyświetlaczu **Intuvia 200** pojawieniem się symbolu kłódki.

Po wyłączeniu roweru elektrycznego jednostka napędowa emituje jeden dźwięk zablokowania (**jeden** sygnał dźwiękowy) oznaczający wyłączenie wspomagania napędu.

Po włączeniu roweru elektrycznego jednostka napędowa emituje dwa dźwięki odblokowania (**dwa** sygnały dźwiękowe), oznaczające możliwość ponownego korzystania ze wspomagania napędu.

Dalsze wskazówki na ten temat można znaleźć w aplikacji **eBike Flow** lub w Bosch eBike Help Center na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Oprócz napędu można za pomocą funkcji **<Battery Lock>** zablokować akumulator eBike po wyłączeniu roweru elektrycznego.

Do aktywacji funkcji **<Battery Lock>** potrzebny jest **subskrypcja Flow+**. Może się to wiązać z dodatkowymi opłatami.

Więcej informacji na temat **subskrypcja Flow+** i poszczególnych usług można znaleźć w aplikacji **eBike Flow** lub w Bosch eBike Help Center na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com/help-center.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

Nie wolno czyścić komponentów roweru elektrycznego przy użyciu wody pod ciśnieniem.

Wyświetlacz należy utrzymywać w czystości.

Do czyszczenia wyświetlacza należy używać miękkiej, zwilżonej tylko wodą ściereczki. Nie stosować żadnych środków myjących.

Jeśli w gnieździe przyłączeniowym wyświetlacza **Intuvia 200** znajduje się zaślepka, należy regularnie sprawdzać, czy jest ona prawidłowo osadzona. Zapobiega to przedostawaniu się do wnętrza zanieczyszczeń i wody oraz uszkodzeniu wyświetlacza.

Co najmniej raz w roku należy wykonać przegląd techniczny roweru elektrycznego (m.in. kontrola mechaniki, aktualności oprogramowania systemowego).

Ponadto serwis rowerowy może ustalić termin serwisowania po osiągnięciu określonego przebiegu i/lub po upływie określonego czasu. W takim przypadku po włączeniu na wyświetlaczu będzie się wyświetlał termin serwisowania.

Serwisowania i napraw roweru elektrycznego należy dokonywać w serwisie rowerowym.

► **Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez serwis rowerowy.**

Wskazówka: Zalecamy wyłączyć funkcję **<Lock & Alarm>** przed oddaniem roweru elektrycznego do serwisu rowerowego w celu przeprowadzenia prac konserwacyjnych.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W razie pytań dotyczących roweru elektrycznego i jego komponentów należy skontaktować się z serwisem rowerowym. Dane kontaktowe serwisów rowerowych można znaleźć na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com.

Więcej informacji



Dalsze informacje oraz filmy dotyczące komponentów eBike oraz ich funkcji można znaleźć w Bosch eBike Help Center.

Utylizacja i materiały wykonania

Dane dotyczące materiałów wykonania znajdują Państwo, klikając w link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Zwrot za pośrednictwem punktów sprzedaży jest możliwy, jeśli dobrowolnie oferują one możliwość przyjmowania zwrotów lub są do tego ustawowo zobowiązane. Należy przy tym przestrzegać krajowych przepisów prawa.



Poszczególne komponenty roweru elektrycznego, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z komponentów roweru elektrycznego.

Akumulatory i baterie, które można wymontować ze komponentów roweru elektrycznego, nie uszkodzając ich, należy przed utylizacją wyjąć i zbierać osobno.



Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 niezdatne do użytku urządzenia elektryczne oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użycia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Selektywna zbiórka sprzętu elektrycznego służy wstępnemu sortowaniu według rodzajów materiałów i wspomaga prawidłowe przetwarzanie i odzysk surowców, chroniąc w ten sposób ludzi i środowisko naturalne.



Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.

